

Ч. 39. ВИДАННЯ РУСКОГО ТОВАРИСТВА НЕДАЙОЧНОГО.

# КОЛИ ШЕ ЗЬВІРІ ГОВОРИЛИ.

C. R. Bibl. Univ. Leop.

66759

Г

PR

ДІТЕЙ.

НБ ЛНУ ім. Івана Франка

част. 59

Іван Франко.

— ♫ — Піна 40 кр. а. в. — ♫ —

ЛЬВІВ, 1899.

З друкарні Наукового Тов. ім. Шевченка,  
під зарадом К. Беднарского.

EX

BIBLIOTHECA  
CAESAREO: REGIE  
UNIVERSITATIS  
LEOPOLIENSIS

B. N.

88004

181 N. 78

Ч. 59. ВИДАНС РУСКОГО ТОВАРИСТВА ПЕДАГОГІЧНОГО.



# КОЛИ ЩЕ ЗЬВІРІ ГОВОРИЛИ.



КАЗКИ ДЛЯ ДІТЕЙ.

Оповів

Іван Франко.



ЛЬВІВ, 1899.

З друкарні Наукового Тов. ім. Шевченка.  
під варядом К. Беднarsкого.

EP 62 A



## ПЕРЕДМОВА.

---

Отеї байки, що зібрані в тій книжечці, се старе народне добро. Богато такого ви почуете в устах наших бабусь та дітей, а мало хто й подумає про те, що оповідаючи їх, ми повторяємо тілько те, що перед тисячами літ повидумували мудрі люди в Вавилоні, в Єгипті, в Індії та в Греції. Тілько недавно вчені люди, повіднаходивши стародавні книжки тих народів і порівнявши їх з нашими народніми байками та казками, дійшли до того, що те, чим нині так любують ся наші діти, було колись випливом мудrosti царів, звіздарів та патріархів. Наша нинішня байка і казка, то є та сама попелюшка, що заклята живе в брудній одежі, в душній кухні при простій роботі, але на длії є царівна родом з високого, блискучого замку.

Бажаючи вибрати для наших дітей книжочку що найкращих казок ріжніх часів і народів, я зупинився поперед усого на тих, де оповідається про самих звірів. Вони найбільше відповідають смаковим дітей від 8—12 літ, заставляють їх съміяти ся і думати, але не розбуркують молоду фантазію дивоглядними образами заклятих замків, царів, розбійників і т. і. і не трівожать молодого чуття страшними, трагічними пригодами та незрозумілими для дітей відносинами обох полів. Я бажав би, щоб наші діти в інтересі здорового і нормального розвою як найдовше витали фантазією в тім съвіті, який розвертає перед ними звіряча байка, в съвіті простих характерів і простих відносин, в съвіті, де погляд ясний і симпатії не потребують ділитися. Відсі вони винесуть перші і міцні основи замилування до чесноти, правдивості і справедливості, а надто любов до природи і охоту — придивляти ся близько її творам, прислухувати ся її таємній мові, чути себе близьким до неї, підглядати а далі й просліджувати її велики загадки.

Для тих, хто хотів би знати, відки я брав свої казки, скажу, що відки брав, то брав, а кожду казку я перероблював основно, прибиваючи її до смаку, розуміння і окруження наших дітей і нашого народу. Я бажав зробити їх так само нашими, як ті, котрі оповідає довгими зимовими вечерами бабуся дітям у запічку. При тім я бажав подати матеріял съвѣжий, не переповідаючи те, що вже кождий знає у нас і без мене, і для того обернув ся до чужих збірок, західних і східних. Для цікавих, котрі би хотіли близше познайомити ся з тим казочним съвѣтом і може навіть з тою галузею науки, що займає ся казками і їх порівнаннem, я подаю тут спis тих книжок, відки я брав свої казки.

1. Оセル і Лев — сербська казка, надрукована в німецькім перекладі в збірці Dr. Friedrich S. Krauss, Sagen und Märchen der Südslaven, том I, стор. 5 і д.

2. Старе добро забувається — великоруська, московська казка з багатої збірки А. Н. Аєнасьєва, Народныя русскія сказки, том I, стор. 43 і д.

3. Лисичка і Журавель, також московська казка, взята з тої самої збірки, том I, стор. 51 і д.
4. Лисичка і Рак — московська казка, взята з тої самої збірки том I, стор. 54.
5. Лис і Дрозд — московська казка, зложена з двох, що надруковані у Афанасієва, том I, стор. 46 і д. і стор. 106 і д.
6. Заяць і Іжак — німецька казка, взята із славної збірки братів Гріммів (Brüder Grimm, Kinder-und Hausmärchen, Leipzig, Reclam), том II, стор. 338 і д.
7. Королик і Медвідь — німецька казка, з тої самої збірки Гріммів, том II, стор. 76.
8. Вовк в ітому — грецька казка, надрукована в німецькім перекладі в збірці Гана (I. G. v. Hahn, Griechische und albanesische Märchen, Leipzig 1864), том II, стор. 105.
9. Заяць і Медвідь — індійська казка, взята із славної індійської збірки, званої Паньчтантра або Нятокниже, що в німецькім перекладі видана буда Бенфе-

ем (Th. Benfey, *Pantschatantra, fünf Bücher indischer Fabeln, Märchen und Erzählungen*. Leipzig 1859) і Людвігом Фрітце (Ludwig Fritze, *Pantschatantra, ein altes indisches Lehrbuch der Lebensklugheit in Erzählungen und Sprüchen*. Leipzig 1884). Наша казка є осьмим оповіданем першої книги, у Бенфей том II, стор. 62, у Фрітце стор. 8<sup>1</sup>.

10. Ворона і Гадюка — індійська казка, взята із тоїж Паньчатантри, де вона є шостим оповіданем першої книги, див. Бенфей, том II, стор. 57, Фрітце стор. 74.

11. Триміхихітровщів — грецька казка в збірці Гана, том II, стор. 103.

12. Вовк, Лисиця і Осел — грецька казка, з тої самої збірки, том II, стор. 104.

13. Лисичка-черничка — грецька казка, з тої самої збірки, том II, стор. 101.

14. Мурко і Бурко — грецька казка, з тої самої збірки, том II, стор. 97.

15. Лисичка кума — грецька казка, з тої самої збірки Гана, том II, стор. 99.

16. Війна між Псом і Котом — сербська казка із збірки Крауса, том I, стор. 9.

17. Фарбований Лис — індійська казка, із Паньчантри, де вона є десятим оповіданем першої книги, див. Бенфей, т. II, стор. 73, Фрітце стор. 96.

18. Ворони і Сова — се є переповідка цілої третьої книги індійської Паньчантри, що дає поняття про те, як поспілтані були казки в Індії і підладжені для морального навчання. Див. у Бенфея том II, стор. 213, у Фрітце стор. 233 і далі.

Байка про байку — казка про синицю, що хотіла спалити море, взята також із Паньчантри, де вона є дванацятим оповіданем першої книги, див. Бенфей, т. II етор. 87, і Фрітце стор. 114.



## ОСЕЛ І ЛЕВ.

Був собі раз Осел. За богато йому стало праці і батогів у господаря.

— Давай — думає, — втечу в ліс і буду жити на волі! Буду собі пастися по лісі і хто міні що зробить?

І не думавши довго втік від господаря, тай у ліс. Добре йому там. Пасе ся, де хоче, не робить нічого, ніхто його не бє — відколи живе, ще такого добра не зазнав. Аж раз дивить ся, йде Лев, страшний-престрашний, тай просто на него.

— Ну, — думає собі Осел, — аж тепер уже по мні буде!

Але поки Лев дійшов до него, він якось троха отямив ся і поміркував собі:

— Ану, може я його деяк здурю?

Тай як стояв, бух на землю, ляг собі і лежить, мов і гадки не має. Надходить Лев і кричить уже здалека:

— Ей ти, хто ти там? Як ти съміеш лежати? Чому не встанеш і не поклониш ся міні?

А Осел мов і не чує. Лежить собі та тілько довгими вухами клапає.

Надійшов Лев і знов кричить:

— Зараз устань і поклони ся міні!

— А хто-ж ти такий? — питав Осел.

— Ти ще й питав ся? — кричить грізно Лев. — Хиба ти не знаєш, що я Лев, над усіми звірятами цар?

Осел не встаючи підвів голову і витріщив на него очі.

— І що ти за дурниці балакаєш?  
— промовив він. — Ти цар над усіми звірятами? Хто тобі се сказав? Маєш то на письмі? Хто тебе обирає на царя?  
Ну говори!

Лев став, мов чолом о стіну тукнув ся.

— Хто міні се сказав? Та всі міні се кажуть, що я над звірями цар. Хибаж се неправда?

— Певно, що неправда. Не може тому бути правда, бо цар над усіми звірями не хто, а я.

— Ти? — здивував ся Лев. — А ти хиба маєш се на письмі?

— Певно, що маю! Ади, подиви ся ось тут!

І він встав на рівні ноги і обернувшись ся задом до Льва показав йому своє заднє копито, на котрім була прибита новісінська, блискуча підкова.

— Бачиш? Се моя царська печать. Як би ти був цар, то й ти би таку мав.

— Ото диво! — промовив Лев. — А я о тім і не подумав ніколи. Мабуть твоя правда. Але стій! Давай, будемо трібувати ся. Ходімо в ліс, хто за годину більше звірів наловить, той буде правдивий цар.

— Добре, нехай і так буде, — промовив Осел, і з тим розійшли ся.

Лев побіг по лісі; бігав, бігав; тут злапав серну, там зайчика, там знов якусь ззвірину — за годину мав уже щось п'ять чи шість штук. Бере то все і волоче до Осла.

А Осел тимчасом що робить? Пішов собі на широку поляну, де сонічко ясно сьвітило і на серед луки кинув ся на землю, ноги геть відкидав, очі зажмурив, язик висолопив на пів ліктя — сказав би хто: згинув тай згинув. А понад поляною все яструби літають, ворони, кані, сороки, галки, всяка погана птиця. Бачуть вони, лежить неживий Осел, тай усі гурмою до него. З разу здалека заскакували, а там бачуть, що не рушась, то й почали по нім скакати, дзьобати його язик та очі. А Осел нічого, тільки як котра пташина надто близько надлізе, а він клап її зубами, або тук її ногою, вбє тай ховає під себе, та так хитро, що другі й не бачуть. Не минула година, а він уже надусив їх з пів кони. Тоді схопив ся на ноги, як не стрепле ся, як не рикне, а птахи всі в ростіч.

Осел забрав усю побиту пташню, тай несе на те місце, де мали зійти ся з Львом. Приходить, а Лев уже там.

— Ну, що, — каже до Осла і показує йому свою здобичу, — бачиш, кілько я наполював?

— Ну, тай дурний же ти небоже, — каже Осел і копнув єго зъвірів ногою. — Таких зъвірів я міг би був наловити зо дві копі. Та що вони варта! А ти подиви ся на моїх! Я тілько таких ловив, що в повітрі літають Ану попробуй ти!

— Ні, я такої штуки не втну, — відповів Лев. — Аж тепер бачу на правду, що ти над зъвірями цар, а не я! Вибачай міні, що я так нечесно говорив з тобою!

— А видиш! промовив гордо Осел. — Завше треба бути чесним, бо ануж наскочиш на старшого від себе, а тоді що буде? От і тепер я міг би тобі зараз за кару смерть зробити, але вибачаю тобі, бо ти з дурноти се зробив, а не

з злой волї. Іди-ж тепер і пильний ся на другий раз!

І Лев пішов похнюючишись та підбравши хвіст, немов би хто вилляв на него бочку зимної-презимної води. Чи близько, чи далеко, здібає в лісі Вовчика-братіка.

— Здорові були, найяснійший царю! каже Вовк і кланяє ся низенько.

— Ет, іди, не съмій ся з мене! — каже сумно Лев. — Який я тобі цар?

— Як то ні? — скрикнув Вовк.  
— Хто-ж би съмів інакше казати?

- Мовчи, братіку — шептом говорить до него Лев. — Тут недалеко є правдивий цар. Як почує, біда буде і тобі і міні.

— Правдивий цар? — дивувався Вовк. — Що за диво? Якийже тут є правдивий цар крім тебе?

— Е, е! — з перестрахом шептав Лев. — Я сам його бачив. Там такий страшний! А що за сила! Навіть тих звірів ловить, що в повітрі літають. Богу дякую що мене живого пустив.

— Ну, що ти говориш! — дивувався Вовк. — Диво дивне! знаю сей ліс не від нині, але ніяк не придумаю, хто би се міг бути. Як же виглядає той новий цар?

— Одно слово — страшний! — говорив Лев. — Вуха оттакі, голова як коновка, а на задній нозі царська печать.

— Ніяк не вгадаю, хто се може бути? — клопотався Вовк. — Знаєш що, ходи, покажи міні його!

— Я? Ні защо в сьвіті! — скрікнув Лев. — Досить уже раз страху наївся.

— Та ходи бо! Чого бояти ся? — заохочував Вовк. — От знаєш що, прив'яжи ся своїм хвостом до моєго, сьмілійше нам буде йти!

— Про мене, — каже Лев, — нехай і так буде.

Звязали ся оба хвостами до купи тай пішли. Вийшли на горбик над полянку, що на ній пас ся Осел. Лев зупинився, зазирає тай щепче до Вовка:

— Ось він! Ось він! Подиви ся!  
Обертає ся Вовк, зазирає, тай як  
не крикне:

— Дурний Льве, таж се Ослисько!  
А Львови причуло ся, що той новий цар  
уже близько, як не злякає ся, та в ноги!  
Через пеньки, через ярки, що було  
духу! Дер, дер, далі втомив ся, став тай  
озирнув ся.

— А що, Вовче, близько вже той  
новий цар?

Але Вовк тілько язик вивісив. Як  
був привязаний до львиного хвоста, так  
і волік ся за ним усю дорогу і давно  
вже й духа спустив.

— А видиш, — каже до него Лев,  
— ти казав, що новий цар не стра-  
шний, а як побачив його близько, то  
з самого страху помер!



## СТАРЕ ДОБРО ЗАБУВАЄТЬ СЯ.

Ходив собі Вовчик-братік по лісі, ходив, тай надибала його тяжка пригода. Побачили його ловці-молодці тай почали за ним гнати ся. Тікав Вовчик лісом, лісом, а далі прийшло ся вибігти на биту дорогу. А дорогою в тій хвилі йшов з поля чоловік з мішком і ціпом. Вовк до него:

— Дядечку, голубчику! Змилуй ся надо мною, сковай мене в мішок! За мною ловці-молодці гонять, хотять мене віку збавити.

Змилував ся чоловік, сковав Вовка в мішок, завдав собі на плечі тай несе. Надбігають ловці-молодці.

— А не бачив ти, чоловіче, Вовчика-братіка? — питаютъ.

— Ні, не бачив.

От вони й погнали далі. А коли вже їх не було видно, Вовк із міха обзывається ся.

— А що, пішли вже мої гонителі?

— Пішли.

— Ну, тепер випусти мене на волю! Чоловік розвязав мішок і випустив Вовчика-братіка на волю. А той і говорить:

— Ну, чоловіче, тепер я тебе з'їм.

— Ей Вовчику, Вовчику! Я тебе з такої біди виратував, а ти мене з'їсти хочеш!

— А що, чоловіче! Се так у сьвіті ведеться: старе добро забувається ся.

Видить чоловік, що діло погане і говорить:

— Ну, коли так, то ходімо далі. Здаймося на суд. Коли суд скаже по твоему, то нехай по твоему й буде: з'їси мене.

Пішли далі. Здибають стару Кобилу. Чоловік до неї й говорить:

— Будь ласка, Кобило-матусю, розсуди нас. Отсе я виратував Вовчика-

братіка з тяжкої пригоди, а він мене з'їсти хоче.

І розповів їй все, як було. Кобила подумала-подумала тай мовить:

— Вовкова правда, чоловіче! Я жила у господаря дванацять літ, робила на него із усієї сили, привела йому дванацятро лошат, а тепер, коли я постаріла ся і до роботи стала неспосібна, він узяв тай вигнав мене на голе поле, щоб мене Вовки з'їли. Отсе вже тиждень я тут дную і очую і жду, не дожду ся, поки прийдуть Вовки тай розірвуть мене. Так то, дядьку, старе добро забувається.

— А бачиш, моя правда! — крикнув Вовк. Засумував чоловік і почав просити Вовка, щоби пошукати їм ще другого суду. Вовчик пристав на се. Ідуть-ідуть, надибали старого Пса. Чоловік і до него обертається ся зі своїм ділом. Розповів йому все, як було. Пес подумав тай повідає:

— Ні чоловіче, Вовкова правда. Ось послухай, як зо мною було. Служив я господареви дванацять літ, пильнував єго

дому і худоби, а коли постарів ся і голосу у мене не стало, він вигнав мене з обійстя і ось я тепер блукаю без захисту. Забуваєш ся старе добро, се съята правда!

— Бачиш, на мое виходить! — крикнув Вовк. Засумував чоловік ще гірше і почав ще раз просити ся у Вовка.

— Позволь міні ще одного суду розпитати, а тоді вже роби зо мною, що хочеш, коли старого добра не памятаєш.

— Добре.

Пішли вони, аж насупроти них Лисичка-сестричка.

— Гей Лисичко-сестричко! — кричить їй здалека чоловік і кланяється ся.

— Зроби ласку, підійди близше, розсуди нас обох з Вовчиком.

Наблизила ся Лисичка, розповідає їй чоловік, що і як було. А Лисичка не вірить.

— Та не може съому бути правда, чоловіче, щоби Вовк, такий великий пан, та вліз ся у отсей мішок!

— Алеж правда! — крикнув Вовк.

— Ні, ні за що не йму віри! — уперла ся при своїм Лисичка. Що вже чоловік божить ся, що Вовчик запевнює, ні тай ні!

— Не можу саму вірити, хіба міні доочне покажете, як се було.

— Щож, се можна, — сказав чоловік тай розставив мішок так само, як тоді, коли саджав Вовка.

— Ось бач, як се було! — сказав Вовк і встромив голову в мішок.

— Як то, ти хиба тілько голову встромив? — спитала Лисиця.

Вовк улізувесь у мішок.

— Ну, чоловіче, — промовила Лисиця, — тепер покажи міні, як ти його завязував?

Чоловік завязав.

— Ну, а тепер, чоловіче, покажи міні, як ти на тоці снопи молотив?

Чоловікови не треба було сего два рази казати. Як замахне ціпом, як почне лущити по мішку. А Лисиця ще й промовляє:

— Ану, чоловіче, а як ти снопи перевертав?

Чоловік обернув мішок на другий бік та як уїдить Вовка по голові, тай забив його на смерть.

— Ну, чоловіче, — мовить Лисиця, — я тебе виратувала від смерти. Щож ти міні за се ударуєш?

— Дарую тобі, Лисичко-сестричко, мішок курей.

— Добре.

Пішла Лисичка-сестричка за чоловіком до села, стала собі за ворітми, а чоловік пішов до хати курей шукати. Взяв мішок тай почав ловити курей, коли в тім жінка надходить.

— А що се ти, чоловіче, робиш?

Розповів їй чоловік усе, що з ним було і з якої пригоди його Лисичка виратувала і яку він їй обіцяв заплату.

— Богу дякувати, що ти живий і здоров, — мовить жінка. — А щоб Лисиці давати курей, на се я ніколи не пристану. Ліпше ти всади в мішок наших двох песиків, Лиска та Рябка, тай дай Лисиці.

Подумав-подумав чоловік тай послухав жінки. Всадив песиків до мішка, виніс за ворота тай мовить.

— Наж тобі, Лисичко-сестричко, от сей мішок курей! Візьми їх на плечі тай неси в ліс, а не розвязуй близько села, щоб не розлетілися!

Взяла Лисичка мішок, несе-несе, двигає-двигає, далі сіла спочивати за селом на могилі тай думає собі:

— Дай, загляну лишень, кілько там тих курей у мішку?

Розвязала мішок та не вспіла гаразд і заглянути, а з мішка як не вискочать Лиско і Рябко та за Лисицею. Лисиця втеки що духу, ледво не ледво вскочила в ліс та в свою нору. Віддихнувши трохи з переполоху почала сама з собою розмовляти.

— Ви мої оченьки, що ви робили, коли за мною ті погані собаки гнали?

— Ми пильно дивилися, щоб ти знала, куди від них найліпше тікати.

— А ви, мої ноженьки, що робили?

— Ми бігли з усєї сили, щоби тебе собаки не могли догонити.

— А ви, мої вушенька, що робили?

— Ми уважно надслухували, чи не наближають ся твої вороги.

— А ти хвостище що робив?

Хвостище розсердив ся, що Лисиця так неласково до него заговорила тай каже їй на злість:

— А я мотав ся сюди й туди, зачіпав ся то за неньки, то за гилячки, щоби тебе затримати, щоби тебе собаки зловили.

— А, то ти такий добрий, — крикнула Лисиця. — Геть міні з хати!

Тай за сим словом висунула хвіст із нори, ще й кричить:

— Гей, Лиско і Рябко, цу-цу! Нате вам Лисиччиний хвостик! Рвіть його!

А Лиско й Рябко немов і на те чекали. Вхопили Лисиччиний хвостик, як шарпнули тай витягли й цілу Лисичку з нори і тут її й розірвали.



## ЛИСИЧКА І ЖУРАВЕЛЬ.

Лисичка з Журавлем у велику пріязнь зайди, навіть десь покумали ся. От Лисичка і кличе Журавля до себе в гості.

— Приходи, кумцю, приходи любочку, чим хата богата, тим і погощу.

Іде Журавель на прошений обід, а Лисичка наварила кашки з молочком, розмазала тонесенько по тарілці тай поставила перед кумом.

— Живи ся, кумочку, не погордуй!  
Сама варила.

Журавель стук-стук дзьобом, — нічого не спіймав. А Лисичка тимчасом лиже тай лиже кашку, аж поки сама всеї не з'їла. А коли кашки не стало, вона й мовить;

— Вибачай, кумочку, більше не маю вас чим гостити.

— Спасибі й за те, — пісним голосом промовив Журавель. — А ти-б, кумонько, до мене завтра в гості прийшла!

— Добре, кумочку, прийду, чому не прийти, — мовить Лисичка.

На другий день приходить Лисичка, а Журавель наварив мяса, бурачків, фасольки, картофельки, покраяв все те на дрібні шматочки\*), зложив у високе горнятко з вузкою шийкою тай поставив на столі перед Лисичкою.

— Живи ся, кумонько! Не погордуй, люба моя, — припрошує Журавель.

Нюхає Лисичка — добра страва! Встромляє голову до горнятка, нє йде голова! Пробує лапкою, юді витягнути. Крутить ся Лисичка, заскакує відси й відти довкола горнятка, — нічого не порадить. А Журавель не дармус. Дзьоб, дзьоб у горнятко, тай єсть собі

---

\*) кусні,

шматочок за шматочком, поки всого не вийв.

— Вибачайте, кумонько, — мовить випорожнивши горнятко, — чим хата богата, тим і рада, а більше на сей раз нічого не розстараав.

Розсердила ся Лисичка, навіть не подякувала за гостину. Вона, бачите, думала, що на цілий тиждень наїсться, а тут прийшло ся до дому йти облизня спіймавши\*). Від тоді й зарекла ся Лисичка з Журавлями приязнь водити.




---

\* ) облизня спіймати = зле на чім вийти, дати ся одурити.

## ЛИСИЧКА І РАК.

Здибала ся Лисичка з Раком. Стала собі, глядить на него, як він помаленьку лізе, а далі давай над ним насыміхати ся.

— Ну, тай швидкий же ти, нема що мовити! Правдивий неборак! А скажи міні, Раче-небораче, чи то правда, що тебе раз у Великодну пятницю по дріжджі посилали, а ти аж за рік у Великодну Суботу з дріжджами прийшов, тай ті на серед хати розілляв?

— Може коли й правда була, — каже Рак, — а тепер дуже на брехню подабає.

— Овва! значить, ти тепер прудкійший зробив ся?

— Прудкійший, чи не прудкійший, а тобі на крини не здатний. Коли хочеш знати, який я прудкий, то давай, по-

биймо ся об заклад, що я швидше від тебе до того корчика добіжу.

— Що? що? що? — дивувала ся Лисичка. — Ти хотів би зо мною об заклад бігати?

— Не тільки побіжу, а ще й тобі о один скок випередки дам і швидше тебе при меті буду, — мовить Рак.

Побились вони об заклад. Стала Лисичка о один скок поперед Рака, а Рак вчепив ся їй кліщами за хвіст. Рушила Лисичка, біжить що духу, аж курява здіймається. Добігла до мети тай кличе:

— А де ти Раче?

Нічого не чути.

— Ну, Раче, де ти там? — ще раз кличе Лисичка тай обернула ся хвостом до мети.

Оттоді Рак пустив ся від єї хвоста тай каже:

— Та осьде я! Давно вже жду на тебе, аж троха по за мету забіг.



## ЛИС І ДРОЗД.

- Ішов Кабан\*) у Київ на прощу\*\*).  
Аж на зустріч йому Вовк.  
— Кабане, Кабане, куди йдеш?  
— У Київ на прощу.  
— Візьми й мене з собою.  
— Ходи, кумочку.  
Ішли, ішли, аж на зустріч їм Лис.  
— Кабане, Кабане, куди йдеш?  
— У Київ на прощу.  
— Візьми й мене з собою.  
— Ходи, кумочку.  
Ішли вони, ішли, аж на зустріч  
їм Заяць.  
— Кабане, Кабане, куди йдеш?  
— У Київ на прощу.  
— Візьми й мене з собою.

---

\*) дика свиня, \*\*) відпust.

— Ходи, небоже.

Ось вони всі йдуть. Ішли, ішли, аж під ніч наскочили на яму глибоку та широку. Кабан скочив — не перескочив, а за ним і всі другі поскакали і всі разом у яму попадали. Що робити, мусять ночувати. Зголодніли вони, а вилізти нема куди, їсти нема чого. От Лис і надумав.

— Нумо, — говорить, — пісні сьпівати. Хто найтоньше голосом потягне, того ми й з'їмо.

От вони й затягли. Вовк, звісно, найгрубше: у-у-у! Кабан троха тоньше: о-о-о! Лис іще тоньше: е-е-е! А Зайчик зовсім тоненько запищав: і-і-і! Кинулися всі на бідолашнього Зайчика, розірвали його тай з'їли. Та що там із того Зайця за ситість? Ще не розвиднілось гаразд, а вже всі вони такі голодні, що ледво дихають. Знов Лис загадує.

— Нумо пісні сьпівати. Хто найгрубше голосом потягне, того ми й з'їмо.

Почали сьпівати. Хотів Вовк тонесенько затягнути, то як завис грубо:

у-у-у ! Тут кинули ся на него тай зараз його роздерли.

Лишili ся ще два : Кабан і Лис . Подiлили ся вони Вовковим мясом . Кабан швидко з'їв свою частъ , а Лис трошка з'їв , а кишечки сховав пiд себе . Минув день , минув другий . Кабан голодний , нема що їсти , а Лис усе в куточку сидить , витягає Вовковi кишечки тай їсть .

— Що се ти , кумочку , їси ? —  
питає його Кабан .

— Ой кумочку , — зiтхає Лис . —  
Що маю робити ! Свої власнi кишечки  
вимотую тай їм . Зроби й ти так само .  
Пропори собi живiт , вимотуй помалу  
свої кишечки тай ідж !

Послухав дурний Кабан . Як запоров кликами , зараз розпоров собi живiт і почав кишки вимотувати , та поки вимотав , то й згинув . От Лис тодi і кинувся на его мясо і ще кiлька день мав що їсти . Та далi не стало й Кабанового мяса . Сидить Лис у ямi і знов йому

голод допікає. А над тою ямою стояло дерево, а на дереві Дрозд гніздо ве. Дивить ся Лис на него, дивить ся з ями, а далі почав промовляти:

- Дрозде, Дрозде, що ти робиш?
- Гніздо вю.
- На що тобі гнізда?
- Яєць нанесу.
- На що тобі яєць?
- Молоді виведу.

— Дрозде, Дрозде, коли ти мене з сеї ями не видобудеш, то я твоїх дітей поїм.

— Не їдж, Лисику, зараз тебе виведу, — просить ся Дрозд.

Дрозд горює, Дрозд нудьгує, як йому Лиса з ями добути. От він що духу польетів лісом, почав збирати патички, гилячки, та все в яму кидає. Кидав, кидав, поки Лис по тих патичках із ями не виліз. Думав Дрозд, що він піде собі геть, та де тобі! Лис ляг під Дроздовим деревом тай говорить:

— Дрозде, Дрозде, вивів ти мене з ями?

— Вивів.

— Ну, а тепер нагодуй мене, а то я твоїх дітей поїм.

— Не їдь, Лисику, вже я тебе нагодую.

Дрозд горює, Дрозд нудьгує, як йому Лиса нагодувати. Далі надумав і каже Лисови:

— Ходи зо мною!

Вийшли вони з ліса, а по під лісом польова доріжка йде.

— Лягай тут у жито, — каже Дрозд Лисови, — а я буду міркувати, чим тебе нагодувати.

Бачить Дрозд, а доріжкою баба йде, чоловікови в поле полуценок несе. Скочив Дрозд у калюжку, в воді обмочив ся, в шіску обтатляв ся тай бігає по доріжці, перхає сюди й туди, немов зовсім літати не може. Бачить баба — пташина мокра та немічна.

— Дай, — думає, — зловлю отсю-  
пташину, принесу до дому, буде забавка  
для дітей.

Підбігла троха за Дроздом — він  
біжить, перхає та не летить. От вона  
поставила кошик з горнятками на до-  
ріжці, а сама давай Дрозда ловити..  
А Дрозд то підбігає, то шідлітає, а все  
далі та далі, а баба все за ним та за  
ним. Нарешті бачучи, що вона відбігла  
вже досить далеко від свого кошика,  
зняв ся в гору тай полетів. Баба тілько  
рукою махнула тай вертає назад до ко-  
шика. Ба, ба, ба! Там застала добрий  
празник. Поки вона бігала за Дроздом,  
а Лис тимчасом вискочив із жита та до  
горняток. Повиїдав усе чисто, решту  
порозливав, а сам драла.

Сидить Дрозд на дереві тай ве гні-  
здо, аж тут зирк, а Лис під деревом.

— Дрозде, Дрозде, — говорить.  
Лис, — чи вивів ти мене з ями?

— Вивів, Лисику.

— А нагодував ти мене?

— Нагодував.

— Ну, тепер же напій мене, а то я твої діти геть пойм.

— Не ідж, Лисику, я тебе напою.

Дрозд горює, Дрозд нудьгує, як би йому Лиса напоїти. Далі надумав і каже Лисови:

— Ходи зо мною!

Вийшли з ліса знов на ту саму польову доріжку.

— Лягай тут у жито, — каже Дрозд Лисови, — а я буду міркувати, чим тебе напоїти.

Бачить Дрозд, а доріжкою чоловік їде, бочку води везе капусту підливати. Підлетів Дрозд, сів коневи на голову, дзьобає.

— А тю! — крикнув чоловік тай замахнув ся на Дрозда батогом. Дрозд пурхнув, а чоловік луснув батогом коня по голові. Мов нічого й не бувало, сів собі Дрозд на другого коня тай дзьобає его в голову. Знов замахнув ся чоловік і знов луснув коня по голові. Розлютив

ся чоловік на Дрозда. „От каторжна\*) пташина! — думає собі. — І чого вона привязала ся!“

Дрозд тимчасом сів на бочку з водою тай дзьобає собі.

— Чекай же ти, — думає чоловік, — та несподівано як вихопить ручицю з воза, як не лусне по бочці! Дрозда не відлив, а бочка від важкого удару похитнула ся тай гепнула з воза на землю і вся вода з неї вилила ся та потекла здоровою річкою по дорозі. Вискочив Лис із жита, напив ся до волі, а чоловік проклинаючи Дрозда взяв порожні бочку і поїхав до дому.

Сидить Дрозд на дереві тай всі собі гніздо, аж тут зирк, а Лис знов під деревом.

— Дрозде, Дрозде, вивів ти мене з ями?

— Вивів.

— Нагодував ти мене?

— Нагодував.

\*) погана, лиха.

— Напоїв ти мене?

— Напоїв.

— Ну, а тепер посміши мене, а то я, їй Богу, твоїх дітей живцем поїм.

— Не їдж, Лисику, я тебе посмішу.

Горює Дрозд, нудьгує Дрозд, як би йому Лиса посмішити, а далі й каже:

— Ходи зо мною!

Вийшли з ліса знов на польову доріжку, Лис засів у житі тай жде. Аж ось іде дорогою той сам чоловік, що вперед іхав з водою: сам сидить на переді, а з заду сидить его синок з паличкою в руці. Підлетів Дрозд, сів на плече чоловікови тай дзьобас.

— Ой тату, — каже хлопець, — на вас птах сидить! Не воруште ся, я його забю.

Ще старий не вспів гаразд розслухати, що син каже, а хлопець як замахне паличкою — лус батька по плечу! Дрозд тілько фуркнув, а по хвилі сів на друге плече чоловікове. Знов розмахнув ся

хлопець і ще дужче влучив батька по другім плечу.

— Ой сину, що се ти робиш? — крикнув батько.

— Щитьте, тату! Якась пташка все сідає на ваші плечі, я її мушу зловити.

— То лови, а не бий! — з болю кричить батько.

Політав, політав Дрозд тай сів старому на голову тай дзъобас его соломяну крисаню\*), немов тут йому й місце. Махнув хлопець долонею, щоб його спіймати — фуркнув Дрозд. Сів у друге, знов хлопець на него намірив ся рукою — знов надармо.

— Чекай же ти, бісова птице! Вже я тебе почастую! — подумав хлопець. І коли Дрозд у третє сів на батькову голову, він не тямлячи гаразд, що робить, як не замахне ся палицею, як не трісне старого по голові, аж тому сьвіт заморочив ся. Дрозд фуркнув і полетів собі геть. А Лис сидячи в житі, дивився

---

\* ) капелюх.

на се все і аж за живіт держав ся зо съміху над Дроздовими штуками.

Бачить Дрозд, що Лис такий радий і відітхнув свободіно.

— Ну, — думає собі, — тепер чень дастъ мінї спокій, не буде моїм дітям грозити.

Та ледво він знов уявився будувати своє гніздо, аж зирк, Лис уже знов під деревом.

— Дрозде, Дрозде, — мовить Лис,  
— вивів ти мене з ями?

— Вивів.

— Нагодував ти мене?

— Нагодував.

— Напоїв ти мене?

— Напоїв.

— Розсьмішив ти мене?

— Розсьмішив.

— Ну, а тепер ще мене постраш, бо коли ні, то я твоїх дітей поїм.

Горює Дрозд, нудьгує Дрозд, як би йому Лиса настрапити, а далі й каже:

— Щож маю робити? Ходи зо мною, я тебе настрашу.

Веде Дрозд Лиса пошід ліс дорогою на велике пасовиско. Там пасла ся велика череда овець. Пастухи сиділи в колибі, а пси бігали довкола череди, пильнували овець. Став Лис з далека, на краю ліса, та побачивши псів, не хоче йти далі.

— Що, Лисику, страшно? — питає Дрозд.

— Ні, не страшно, — каже Лис, — а тільки я втомив ся, не хочу йти далі.

— Як жеж я тебе настрашу, коли ти не хочеш далі йти? — питає Дрозд.

— Страш як знаєш, — мовить Лис, — але знай, що коли не настрашиш, то я твоїх дітей з кістками схрупаю.

— Добре, — каже Дрозд, — ляй гай же ти собі ось тут у жито і гляди, що я буду робити. А коли тобі почне бути страшно, то крикни міні, щоб я перестав.

Полетів Дрозд, сів собі на землі перед псами тай порпав землю лапками. Кинули ся псі до него, він підлетів, та

зараз же сів знов недалеко того місця, та вже троха близше до Лиса. А Лис глядить, що з того буде, а того й не бачить, що пси підходять все близше та близше. Далі Дрозд зривається з землі і одним крилом, треплючи ся, мов скалечений починає летіти просто до Лиса. Пси за ним. Бачить Лис, що біда, як не скопити ся з місця, як крикне до Дрозда :

— Ну, щож ти, дурню! Та бо ти направду пса на мене ведеш!

Тут його пси побачили, — як не кинуть ся за ним! Ледво Лис здужав пробігти кільканадцять кроків, уже пси здогонили його і роздерли. Таке то, бачите: хто хитрощами та підступом воював, той від підступу й погиб.



## ЗАЯЦЬ І ЇЖАК.

Се, мої дітоньки, не є стория, а прахтика. То ніби то так: брехали старі люди, тай я за ними брешу. Бо певно, ніхто там при тім не був, як Заяць з Іжем сперечали ся. А про те воно мусить бути правда, бо мій небіжчик дідусь, коли міні се оповідав, усе говорив: „Я там при тім не був, але се мусить бути правда, бо міні се старі люди повідали, а старим людям по що брехати?“ Слухайтеж, як то воно було.

Була сьвята неділенька, під осінь уже, саме коли гречки зацвіли. Сонічко зійшло ясно на небі, вітрець теплий проходжував ся по стернях, жайворонки сьпівали високо-високо в повітрі, пчілки бреніли в гречанім цвіті, а люде сьвяточно повбираючи йшли до церкви. Все,

що жило, радувало ся милою днинкою, і Їжак також.

Їжак стояв собі край дверей своєї нори, заложив руки за пояс, виставив ніс на теплий вітер тай мугикав собі стиха пісеньку — чи гарно, чи не гарно — кому там що до того! як уміє, так і піє. Мугикає собі тихен'ко, а далі подумав собі:

— Поки там моя жінка миє дітей та дає їм сьвіжі сорочечки, дай лишень, піду я троха в поле, пройду ся тай на свої бураки подивлю ся, чи добре виросли.

Бураки були недалеко від его хати; Їжак брав їх, кілько йому треба було на страву для своеї родини і для того й говорив завсігди „мої бураки.“ Ну, добре. Осторожно запер він за собою двері і поплів ся стежкою в поле. Не далеко й пройшов і саме по при терновий корч хотів скрутити і навправді піти до бураків, аж тут на стрічу йому Заяць. Він також так був вийшов на

прохід і хотів при тій нагоді навідати ся до „своєї“ капусти.

Побачивши Зайця Їжак поклонився йому члененько і привітав його сьвятою неділею. Та Заяць був собі великий панич і дуже горда штука. Він не відповів нічого на Їжакове привітання, а тільки глянув на него дуже з висока і відізвався:

— Ого, а ти чого так рано ось тут по полі волочишся?

— На прохід вийшов, — відповів Їжак.

— На прохід? — зареготався Заяць.

— А я думав, що твоїм ногам ліпше би було лежати, ніж на прохід лазити.

Ся насьмішка дуже розсердила Їжака, бо вже що як що можна йому говорити, все він знese, але коли хто его ноги бере на крини, то він сего не може дарувати, власне для того, бо з Божого допусту ноги у него криві.

— Ти певно думаєш, — мовить Їжак до Зайця, — що ти своїми довгими лабами більше докажеш?

— І певно, — відповів Заяць.

— Можемо зробити пробу, — мовить Їжак. — А ну побиймо ся об заклад, побачиш, чи я тебе не перегоню.

— Се вже сьміх людям сказати! Ти своїми кривульками мене перебіжиш?

— сьміяв ся Заяць. — Ну, про мене, зробимо пробу, коли тебе така охота зносить. О що заклад?

— Дуката і фляшку горілки, — мовить Їжак.

— Приймаю, — відмовляє Заяць. — Давай руку! А тепер біжім!

— Ну, ну, ну, так нагло не масмо чого квапити ся, — відповів Їжак. — Я ще зовсім натще серця! Мушу наперед піти до дому, трошка поспідати, а за пів годинки верну на отсе місце.

Заяць не мав нічого против того, бо й йому хотіло ся перед тим похрупнати трохи сувіжої капусти. А Їжак тимчасом поплентав ся до дому.

— Чекай ти Зайчику, — думав він по дорозі. — Ти надіш ся на свої довгі ноги, але я тобі таки заграю не

тої. Правда є, що ти панич великий, але у голові в тебе розуму не богато. Заплатиш, небоже, заклад, аж буде курити ся.

Приходить Їжак до дому і мовить до своєї жінки:

— Жінко, вбирай ся швиденько, підеш зо мною в поле.

— А чого міні в поле? — питає Їжиха.

— Знаєш, я з Зайцем об заклад побив ся. Маємо оба бігати на перегони, а хто програє, платить дуката і фляшку горілки.

— Чи ти чоловіче з глузду зсунув ся? — скрикнула Їжиха. — Та з Зайцем хочеш у перегони бігати?

— Вже, що хочу. І ти мусиш міні допомогти.

Жінка ще щось хотіла балакати, та Їжак сказав до неї:

— Не турбуй ся, жінко! Я вже тобі скажу, як се маємо зробити. Вбирай ся тільки живенько тай ходім у поле.

Що мала Їжиха робити? Зібрала ся тай пішла з чоловіком. А по дорозі Їжак мовить до неї:

— Слухай, жінко, що я тобі скажу. Бачиш, на отсій довгій ниві мають бути наші перегони. Заяць буде бігти одною бороздою, а я другою. Відтам з гори починаємо бігти. Отже ти стань собі ось тут у борозді, і коли Заяць сюди прибіжить, то ти підніми голову тай крикни: „Я вже тут!“

Так розмовляючи, вони прийшли на умовлену ниву, Їжак поставив свою жінку на єї місце, а сам пішов горі бороздою на другий конець. Приходить, а Заяць уже там.

— Ну, щож, біжимо? — питає Заяць.

— А вжеж біжимо, — каже Їжак.

— Ну, раз — два — три!

Один став у одну борозду, другий у другу, а коли Заяць крикнув „три“, рушив сам як вихор долі нивою. А Їжак пробіг може зо три кроки, потім скулив

ся в борозді і вернув назад на своє перше місце. А Заяць жене, що має сили, та коли добіг на конець ниви, аж тут Їжакова жінка з другої борозди кричить йому на зустріч:

— Я вже тут!

Заяць тільки очі витріщив з диву; йому й до голови не прийшло, щоби се не був той самий Їжак, бо знаєте, Їжак і Їжиха однаковісінські на подобу.

— А се як може бути? — скрикнув Заяць. — Біжім ще раз, назад до першої мети!

І не передихнувши добре, він вихром полетів горі нивою, положивши вуха на хребет. Їжиха лишила ся спокійнісенько на своїм місці. А коли Заяць добіг на другий конець ниви, то там Їжак крикнув йому на зустріч: — Я вже тут!

Розлютив ся Заяць. Що за диво! Щоби такий корсоногий<sup>\*)</sup> Їжак мене пе-

<sup>\*)</sup> Корси — кривулі при санях; корсоногий — з покривленими ногами.

регнав. І не тямлячи себе з досади, крикнув:

— Ще раз біжім! До нижньої мети!

— Про мене, Семене, — мовив Їжак, — біжім хоч десять раз, міні байдуже.

Побіг Заяць, а в низу знов чує:

— Я вже тут!

Біжить ще раз до гори — знов те саме. Так він бідолаха бігав, бігав сімдесять і три рази там і назад, а Їжак завсігди був „уже тут.“ Чи Заяць добіжить до горішньої мети, чи до долішньої, все чує одно: „Я вже тут.“ А сімдесятий четвертий раз уже Заяць не добіг до мети. Саме на середині ниви впав на землю, кров бухнула йому з горла і він сконав на місці. А Їжак узяв виграний заклад, дуката і кварту горілки, гукнув на свою жінку з борозди і обое пішли радісно до дому і живуть ще й доси, коли не померли.

Зайця поховали, а весь єго рід за рік ся від того часу не бігати з Їжаками

об заклад, так що ми, дітоньки, вже  
того ніколи не побачимо. А для вас,  
небожата, відсі така наука: ніколи не  
підіймай на съміх бідного чоловіка, хоч-  
би се був простий, нерепаний\*) Іжак,



---

\*) без оглади.

## КОРОЛИК І МЕДВІДЬ.

Ішов Медвідь з Вовком по лісі, аж ось зацвірінькає якийсь пташок у корчах. Підійшли близше, а то маленький пташок з задертим хвостиком скаче по гильках тай цвірінькає.

— Вовчику - братіку, а се що за пташок так гарно сьпіває? — запитав Медвідь.

— Цить, Медведю, се Королик! — шепнув Вовк.

— Королик?<sup>\*)</sup>) — шептав і собі-ж переляканий Медвідь. — Ой, то в такім разі треба йому поклонити ся?

— А вже, — каже Вовк, і оба поклонилися Короликови аж до самої землі. А Королик навіть не дивить ся

---

<sup>\*)</sup> У нас зовуть сего пташка також Воловим очком.

на них, скаче собі з гильки на гильку, цьвірінькає та все задертим хвостиком махає.

— Чи бач, яке мале, а яке горде!  
— бурчав Медвідь, — навіть не гляне на нас! Щікаво-б було хоч раз заглянути, як там у него в палаті!

— Не знаю, як воно буде, — мовив Вовк. — Я хоч і знаю, де єго палата, але заглядати до неї ніколи доси не подумав.

— А що, страшно хиба?

— Страшно, не страшно, а так якось не випадало.

— Ну, ходім, я мушу заглянути!  
— мовив Медвідь.

Прийшли до дупла, в котрім було Короликове гніздо, та тілько що Медвідь хотів заглянути до середини, аж тут Вовк сіп його за полу.

— Медведю, — шепнув, — стій!

— А що там таке?

— Не бачиш, от Королик прилетів!  
А от і єго Королева. Не подоба нам заглядати при них.

Медвідь відійшов з Вовком у корчі, а Королик і его жінка влетіли до своєго дупла, щоби нагодувати своїх письклат. Коли по хвилі повіїталі геть, наблизив ся Медвідь до дупла і заглянув до середини. В дуплі було як у дуплі: прогниле дерево, троха піря настелено, а на пірю пятеро маленьких Короликів.

— Ну, се має бути королівська палата! — скрикнув Медвідь. — Та се якась жебрацька нора. А отсі голопупята, то королівські діти? Тьфу, та й погані-ж потерчата<sup>\*)</sup>!

І сплюнувши сильно Медвідь хотів іти собі геть, аж тут маленькі Королики як не запищать у гнізді:

— Го, го, пане Медведю! То ти на нас плюєш? Що ми тобі за потерчата такі? Ми чесних батьків чесні діти, а не ніякі потерчата. За сю образу ти мусиш нам тяжко відповісти.

<sup>\*)</sup> Потерчата = загублені, не знати чиї діти, приблуди.

Медведеви аж мороз пішов по за шкурою від сего крику. Він як мога швидше побіг від поганого дупла, забіг у свою Ґавру\*), сів там тай сидить. А малі Королики в гнізді як розкричали ся, то вже кричали не вгаваючи, поки батько й мати не прилетіли.

— Що тут таке? Що стало ся? — питаютъ старі і подають дітям то мушки, то хробачки, що котре назбирало.

— Не хочемо мушок! Не хочемо хробачків! Подохнемо з голоду, а не будемо нічого їсти, поки не дізнаємо ся, чи ми потерчата, чи чесних батьків чесні діти.

— Та що вам таке стало ся? — допитують старі.

— Був тут Медвідь і назвав нас потерчатами, ще й наплював у наше гніздо, — мовлять малі Королики.

— Чи так! — крикнув старий Королик і не думаючи довго зняв ся тай полетів до Медведьової Ґаври.

\* ) буду, яму.

— Ти, старий Бурміле, — мовив він сівши на гиляці над Медведьовою головою, — що ти собі думаєш? З причини ти моїх дітей потерчатами прозиваєш, ще й у мое гніздо плюєш? Мусин міні за се тяжко відповісти. Завтра скоро сьвіт ставай зо мною до кровавої війни.

Що мав Медвідь робити? Війна, то війна. Пішов кликати собі всіх звірів на підмогу: Вовка, Кабана, Лиса, Борсука, Серну, Зайця, що тільки бігає по лісі на чотирьох ногах. А Королик і собі-ж поскликав усю пташиню, а ще більше лісової дрібноти: Мух, Чмелів, Шершенів, Комарів і казав їм лагодити ся на завтра до великої війни. Вечером зійшли ся всі на нараду, як зі звірятами воювати.

— Слухайте, — каже Королик, — треба нам когось вислати на звідини до ворожого табору, щоб ми знали, хто у них генерал і яке їх гасло\*).

---

\*) знак боєвий.

Рада в раду, вислали Комаря, бо сей найменший і найхитріший. Полетів Комар до медвежого табору, а там саме нарада розпочинається.

— Що нам починати? — говорить Медвідь. — Ти Лисе найхитріший між усіми звірями, ти нам будь за генерала.

— Добре, — говорить Лис. — Бачите, як би то зі звірями була справа, то нам би найліпше мати Медведя за генерала, але сим разом нам треба мати діло з тою крилатою дрібнотою, то може я вам тут більше допоможу. Бо тут головна річ — око бистре і розум делікатний. Слухайте-ж, який у мене план. Вороже військо буде літати в повітрі, то правда. Але нам про него байдуже. Ми ходімо просто до Короликового гнізда і заберім у неволю єго дітей. Скорі їх будемо мати в руках, то присилуємо старого Королика, щоби закінчив війну і піддав ся нам, і тоді ми виграли.

— Славно, славно! — закричали всі звірі.

— Значить, — говорив далі Лис, — треба нам іти густою лавою, держати ся куши, бо там у неприятеля є й орли і шуліки і всяка погана птиця; як будемо йти в роздріб, готові нам очі видовбувати або що. А разом то все безпечнійше.

— Правда, правда, — крикнув Заяць, у котрого на саму згадку про орлів аж ноги затрясилися.

— Я буду йти попереду, а ви всі за мною, — говорив далі Лис. — Бачите мій хвіст, — се буде у нас боєва хоругов. Всі маєте пильно дивити ся на мій хвіст. Поки я буду його держати просто до гори, то знак, що все безпечно, що можна йти съміло. Як би я завітряв десь якусь засідку, то зараз похилю хвіст трохи в долину; то знак для вас, що маєте йти трохи помалійше і осторожно. А як би вже зовсім біда була, тоді я затулю хвіст між ноги, а ви всі тоді втікайте що духу.

— Славно, славно! — закричали всі звірі і дуже величали Лисову розв-

єудливість. Комар вислухавши весь той премудрий плян, полетів до Королика і розповів йому все докладно.

На другий день скоро съвіт зібралися зъвірі до походу. Земля дуднить, галузє хрустить, рев, крик та писк по лісі, аж сум побирає. А з другого боку птаство почало злітати ся: повітрє шумить, листе з дерев сплює ся, крик, гамір, кракане, що не дай Господи. Густою лавою йдуть зъвірі просто до Короликового гнізда; густою хмарою літає понад ними пташиня, та що, не може їх спинити. Та старий Королик про се не дбас. Побачивши Лиса, як сей гордо машерує поперед війська з хвостом мов съвічка піднесеним у гору, він кликнув Шершня і каже до него:

— Слухай, небоже! Бачиш ти он сего Лиса? Се ворожий генерал. Лети що духу, сядь йому під хвіст і жали що маєш сили.

Шершнь полетів тай просто Лисови під хвіст. Почув Лис, що щось там широтає у него під хвостом, от-от би

знизв хвіст та обігнав ся, але ні, его хвіст нині — боєва хоругов, не можна! Аж тут Шершінь як не шпигне Лиса в саме болюче місце!

— Ой лишенсько! — скрикнув Лис і знизв хвіст на половину.

— Що там? Що там? — загомоніли звірі.

— Мабуть... якась... засідка, — пробубонів Лис, а сам аж зуби заціплює з болю.

— Засідка, засідка! — пішов голос поміж звірятчі ряди. — Осторожно, братя, бо засідка.

Та в тій хвилі Шершінь як не вжалить Лиса, що мав сили, Лис як не завиє з болю, як не підекочить на пів ліктя в гору, як не затулить хвіст поміж ноги, та втеки! А звірі вже не питали, що там стало ся, а в переполоху як не кинуться навтікача, куди хто міг, одні через других. А птахи, оси, комарі, шершені за ними, на них, біть з гори, дзьобають, рвуть, кусають. Страшна була різанина, звірі котрі не погибли, ті

порозбігали ся і поховали ся по ямах,  
а Королик зі своїми птахами та комахами  
одержав знамениту побіду.

Радісно прилітає Королик до сво-  
його гнізда і говорить до дітей:

— Ну, діти, тепер можете йти,  
бо ми віднесли знамениту побіду над  
зьвірятами.

— Ні, — говорять Короленята, —  
не будемо йти, поки Медвідь не прийде  
сюди і не перепросить нас.

Що було робити? Полетів Королик  
до Медведьової ґаври, сів на гиляці над  
его головою тай говорить:

— Ну, Бурмиле, а смачно воювати  
ся з Короликом, га?

А Медведя, що в війську йшов із  
самого заду, в часі переполоху добре таки  
Кабани, Серни та Олені ратицями попід  
ребра потолочили, так що він лежав та  
тілько охав.

— Іди, дай міні спокій, — буркнув  
він. — І десятому закажу, щоби з тобою  
не зачіпав ся.

— Ні, небоже, сего не досить, —  
мовив Королик. — Мусині піти до моїого  
дупла і перепросити моїх дітей, бо коли  
ні, то ще тобі гірше лихо буде.

Не було що змагати ся. Мусів Ме-  
двідь іти і перепросити Короленят, що  
вони не є жадні потерчата, а чесних  
батьків чесні діти.

Аж тоді Короленята задовольнили  
ся і почали знов їсти і пити.



## ВОВК ВІЙТОМ.

Пас ся собі раз Осел на пасовиску та якось наблизив ся до корча, а за корчем сидів Вовк, вискочив до Осла і хотів його роздерти. А Осел, дарма що його за дурня окричали, зараз подумав, що йому зробити. Вовк до него біжить, а він усміхає ся так радісно, кланяє ся ему низенько тай каже:

— От то добре, от то добре, пане Вовче, що ви надходите. Я вже тут за вами шукаю-шукаю.

— А по що я тобі здав ся? —  
питає Вовк.

— Та, бачте, громада вислала мене по вас і остро наказала: Іди і без Вовка нам навіть не вертай до села.

— А по що я громаді здав ся? —  
питає Вовк.

— А ви й не знаєте? Адже у нас у громаді війта вибирають.

— Ну, так що з того, що вибирають?

— Не то біда, що вибирають, — мовить Осел, — а то біда, що нї на кого не можуть згодити ся. Вже всі господарі пересварилися проміж себе, а далі кажуть: Тут хиба один Вовк із ліса може війтом бути. Як похопили се слово, так на тім і стали і вислали мене, щоб я вас зараз спровадив до села. Таке то діло.

Почувши се Вовк аж хвіст у гору підняв з радості. Зараз виліз на Осла, сів йому на хребет тай іде до села. А коли приїхали до села, Осел закричав своїм дзвінким голосом, з хат по-вибігали люди, а бачучи, що Вовк на Ослі верхом іде, кинулися з палками, ціпами та полінами тай давай його молотити. Били, били, ледво Вовк живий із села втік.

Біжить неборака та все оглядається ся, чи ще люди за ним не біжуть. Аж

коди вже села не було видно, Вовка побачив копицю сіна, вискочив на неї, простягнув ся і ляг спочивати. А спочиваючи почав голосно сам до себе говорити:

— Мій тато війтом не був, мій дід війтом не був, — і чого-ж то міні дурному раптом забажало ся війтом бути? Ех, шкода, що нема тут якого порядного хлопа, щоби мене здоровенним буком пропріав та розуму навчив.

А під копицею сидів власне порядний хлоп з вилами в руках. Почувши се, як вискочить, як потягне Вовка разів з десять по хребті, аж Вовк содухи спустив.



## ЗАЯЦЬ І МЕДВІДЬ.

Був собі в однім лісі Медвідь, та такий дужий та лютий, що не приведи Господи! Піде було по лісі і дусить та роздирає все, що здibble: одно з'їсть, а десятеро й так покине, тілько дармо житя збавить. Ліс був великий і звіріни в нім богато, та про те страх пішов на всіх. Аджеж так і року не мине, а в цілім лісі душі живої не лишить ся, коли Бурмиле буде так господарювати. Рада в раду, присудили звірі такий спосіб. Вислали до Медведя депутатию: веліли йому сказати:

— Вельможний наш дідичу, пане Медведю. По що ти так знущаеш ся? Одного з'їси, а десятьох zo злости розідреш і покинеш? Адже так до року, то й душі живої в лісі не стане. Ліпше ти

ось що зроби. Сиди собі спокійно в своїй таврі, а ми тобі будемо що день присилати одного споміж нас, щоби ти його з'їв.

Вислухав Медвідь тої мови тай каже:

— Добре! Але памятайте собі, як мене хоч одного дня ошукасте, то вас усіх порозираю!

Від того дня почали зьвірі день поза день посылати Медведеви одного споміж себе на страву. Чи трапить ся старе та немічне, чи бідна вдовиця, котрій і жити не хочеть ся на сьвіті, чи дурновате яке вдасть ся і не вміє собі ради дати на сьвіті, зараз зьвірі посилають се до Медведя, а той не питає, розірве тай харчує ся собі спокійно.

Далі не стало вже старих, дурних та осиротілих, прийшло ся вибирати з таких, що їм не хотіло ся вмирати. Почали кидати день у день жереб: на кого впав льос, той мусів іти до Медведя і дати ся йому з'ести.

Одного дня випав льос на Заяця. Перелякав ся бідний Заяць так, що не-

суди Боже, та що було робити? Ходили другі, мусить і він. І не змагав ся, тілько випросив собі годинку часу, щоби з жінкою й діточками попрощати ся. Та поки там жінку знайшов, поки всю свою сім'ю скликав, поки попрощали ся та напла-кали ся та наобіймали ся, то вже сонце геть з полудня звернуло. Врешті прийшло ся Заяцеви рушити в дорогу. Іде бідолаха до медвежої таври. Та не думайте, що йде заячим кроком - скоком, що біжить вітрови на здогін! Гай, гай! Тепер бідному Заяцеви не до скоків. Іде нога поза ногу, іде тай постайкує, та все рясні слізози втирає та зітхас так, що аж лісом луна йде. Аж ось бачить, серед ліса криниця камяна, оцимрована, а в низу вода глибока. Став Заяць над цямриною, заглядає в низ, а єго слізози тілько кап-кап у воду. Та побачивши у воді свою подобу, почав їй придивляти ся уважно, і нараз повеселів і аж підскочив із радости. В єго голові забліслла щаслива думка, як би йому й самому від смерти вратувати ся і всіх зъвірів

вибавити від сего лютого та безрозумного Медведя. І вже не плачуши і не зітхаючи, а що духу біжучи, він поспішав до медвежої Ґаври.

Було вже близько вечера. Медвідь весь день сидів у своїй Ґаврі та ждав, коли то зъвірі пришлють єму когось на обід. Ждав і не міг нікого діждати ся.. Голод почав єму докучати і разом з голодом почала злість підступати під серце.

— Що-ж се значить ся, — ревів Медвідь. — Що вони собі думають? Чи забули про мене, чи може їм здає ся, що одною Вороною я маю бути два дни ситий? О, прокляті зъвірі! Коли міні в тій хвилі не прийде від них страва, то клену ся буком і берестом, що завтра скоро съвіт виrushу до ліса і повидушую все, що в нім є живого і одного хвоста не лишу!

Та минала хвиля за хвилею, година за годиною, а страва не йшла. Надвечір уже Медвідь не знов, що з собою зробити з голоду і лютости. В такім настрою застав його Заяць.

— Га, ти помано, ти хлистику, ти гусаче повітре! — кричав на него Медвідь. — Що ти собі думаєш, що так пізно приходиш? То я на тебе, такого комаря, маю цілій день о голоді ждати?

Затримтів Заяць, почувши медвежий крик і люті медвежі слова, та по хвили стятив ся і станувши на задніх лапках перед Медведем промовив як міг най-чеснійше:

— Вельможний пане дідичу! Не моя в тім вина, що так пізно приходжу. І ззвірів не можеш винуватити. Нині, в день твоїх іменин, вони ще досьвіта, зібралися ся вильосували були для тебе нас чотирьох і ми всі як стій вітром пустилися до тебе, щоби ти, вельможний паночку, мав нині добрий баль.

— Ну, і що-ж? Чому ж так пізно приходиш і де тамті три? — запитав Медвідь.

— Трапила ся нам дуже погана пригода, — мовив Заяць. — Міркуючи, що в тім лісі нема іншого пана крім тебе, йдемо собі спокійнісенько стежкою,

коли нараз із укріпленого, камяного замку вискочив величезний Медвідь тай до нас.

— Стійте! — кричить.

Ми стали.

— Куди йдете?

Ми розповіли по правді.

— Го, го, — крикнув він. — Нічого з того не буде. Се мій ліс і я не позволю, щоб ви своїм мясом годували якогось приблуду, що тут не має ніякого права. Ви мої і я беру вас собі на обід.

Почали ми просити ся, благати, почали говорити, що нині твої іменини і дуже негарно буде, коли ти в такий день лишиш ся без обіду, — та де тобі, ані слухати не хоче.

— Я тут пан, — кричить, — і я один маю до вас право і ніхто міні тут не съміє втручувати ся.

І взяв нас усіх чотирьох до свого замку. Ледво не ледво я упросив його, щоби мене одного пустив до тебе, щоби я дав тобі відомість, як стоять справа. Тепер, вельможний дідичу, сам поміркуй, чи ми винні тому, що ти сьо-

годній голоду намлів ся і що тобі далі робити.

Почувши се оповіданє, Медвідь аж увесь наїжив ся. Вся его злість обернула ся на того нового супірника, що так несподівано вліз йому в дорогу.

— Се що за якийсь непотріб непотрібний посъмів сюди вдерти ся? — ревів він драпаючи землю пазурами. — Гей, Заяче, зараз веди мене до него, нехай його розірву на дрібні шматочки!

— Вельможний дідичу! — мовив Заяць, — се дуже могучий пан, страшний такий...

— Що? ти думаєш, що я буду його бояти ся? Зараз веди мене до него, побачимо, хто буде дужший!

— Вельможний дідичу, але він живе в камянім замку...

— Е, що там міній его замок! Веди мене до него, вже я його досягну, хоч би він сховав ся на сам вершок найвищої смереки.

Попровадив Заяць Медведя до криниці тай каже:

— Вельможний дідичу! Велика твоя сила! Ади, твій ворог як тілько побачив, що ти наближаєшся, зараз драпнув і сховався до своєго замку.

— Де він? де він? — кричав Медвідь, оглядаючи ся довкола і не бачучи нічого.

— Ходи сюди і заглянь ось тут! — мовив Заяць і підвів Медведя до криниці. Став Медвідь над цямриною, глянув у низ, аж там справді Медвідь.

— Бачиш свого ворога, — мовив Заяць, — як заглядає зі своєго укріпленя.

— Я не я буду, коли його звідтам не досягну! — мовив Медвідь і як не рикне з цілого медвежого горла в низ до криниці! А з криниці як не відіб'ється його голос ще в двоє сильнійше, мов з величезної труби!

— Га, так! — скрикнув Медвідь.  
— Ти міні ще грозиш? Чекай же, я тобі покажу!

Тай за сим словом Медвідь ба-бавх до криниці тай там і затопився. А Заяць стояв при цямрині і глядів, поки

зъвірячий ворог зовсім не зале ся, а тоді скочив що духу до зъвірів і розповів їм, яким то способом він змудрував Медведя і вибавив їх усіх від тяжкого нещастя. Не треба вам казати, яка радість запанувала в цілому лісі і як усі дякували Заяцеви за єго вчинок.



## ВОРОНА і ГАДЮКА.

На дупластій, головатій вербі над річкою звила собі Ворона гніздо. Не надіючи ся ніякого лиха, нанесла яєць, висиділа, а коли повилуплювали ся Вороненята, стара Ворона полетіла шукати для них поживи.

Та в дуплі тої верби загніздила ся чорна Гадюка. Вона тілько того й ждала, щоби Ворона вивела молодих, і скоро тілько стара вилетіла з гнізда, зараз Гадюка вилізла зі своєї нори, впovзла до гнізда, хопила одно Вороненя і понесла собі на страву. Прилетіла Ворона, бачить, що одної дитинки нема, покракала, покракала тай перестала, бо що мала робити? А на другий день глянь! уже й другої дитинки нема; не минув тиждень, а Воронині діти, ще й не опірив-

шись, усі пощезали. Що вже кракала та нарікала стара Ворона — нішо не помогало. Прийшло ся нести ще раз яйця і висиджувати їх знов. Та ба, і за другим разом таке саме лихо. Скоро тільки Вороненята повилуплювали ся і мати полетіла шукати для них поживи, Гадюка день по за день вилазила на вербу і брала собі одно Вороненя по другім.

Та ось раз підгледіла Ворона, хто єї ворог тяжкий. Побачила Гадюку, як та брала єї остатнє Вороненятко. То то крику було на все поле! Та що з того! Хоч Ворона, стоячи при вході до Гадючиної нори, надирала собі горло, лаячи та проклинаючи погану розбійницю, Гадюка в норі хрупала єї дитинятко і чула себе безпечною знаючи, що Ворона не може їй з цього зробити.

Поміркувала й сама Ворона, що крик і плач ні до чого не доведуть і пішла до куми Лисички, що недалеко в крутім березі мала свою домівку, просити поради.

— Ой кумонько, — мовила Ворона, — порадь міні, що маю чинити с поганою сусідкою, чорною Гадюкою? Жив в тій самій вербі, що й я, та на мое лихо! Два рази вже я висиділа діточок, і оба рази ота дводушниця повитягала міні їх із гнізда і пожерла! А я ніяк не можу досягти єї в тій норі!

Подумала Лисичка, головкою похитала, хвостиком помахала тай каже:

— Тут, кумонько, силою нічого не зробиш, тут треба на хитрощі взяти ся.

— Та я то й сама бачу, — мовила Ворона, — коли бо на лихо собі ніякої хитrosti не вмію придумати.

— Я тобі, кумо, ось що скажу. Ось тут у ріці часто царська дочка приходить купати ся. Підстережи ти її, а коли царівна положить на березі золотий ланцюшок або яку іншу бліскучу річ, то ти вхопи totу річ і лети з нею, але так, щоби царські слуги тебе бачили. Вони будуть кричати і бігти за тобою, а ти лети просто до верби і вкинь totу

річ у Гадючине дупло, а сама лети на бік. Побачиш тоді, що буде.

Послухала Ворона Лисиччиної ради. Скоро тілько царівна прийшла купати ся і роздягла ся на березі та положила на піску свій блискучий золотий ланцюшок, Ворона прилетіла тай хап той ланцюшок у рот і давай утікати. Побачили царські слуги, з криком кинули ся за Вороною, а та простієнько до своєї верби, кинула ланцюшок у Гадючину нору, а сама сіла собі на іншім дереві близенько тай глядить, що то з того буде.

Прибігли слуги до верби. Вони бачили, що Ворона з ланцюшком спускала ся недалеко землі, а потім підлетіла вже без ланцюшка. Значить, тут десь мусіла його випустити! Почали шукати, шпортати, аж далі один угледівши дупло, зазирнув до него і побачив, що ланцюшок блищить ся в середині. Зараз вони розкопали нору, аж бач, у норі звивши ся в клубок, лежить величезна чорна Гадюка. Не питали слуги, що Гадюка в крадіжки ланцюшка зовсім не винувата,

витягли її з нори і вбили, а ланцюшок узяли. А Ворона врадувала ся вельми, бачивши смерть свого ворога, і від того часу жила собі спокійно.

## ТРИ МІХИ ХИТРОЩІВ.

Було то в осени. Біжить Лисичка полевою доріжкою тай здібає Їжака.

— Добрий день, Їжаче-небораче !  
— крикнула Лисичка.

— Здорова була, Лисичко-сестричко  
— відповів Їжак.

— Знаєш що, Їжаче, ходи зо мною !  
— А куди-ж тебе Бог провадить ?

— Та йду онтам до саду їсти винограду.

— А не кvasний він, Лисичко ?  
— Та де тобі кvasний ! Повідала Сорока білобока, що чула від Куниці, молодої дівиці, що та бачила, як господар коштував і хвалив, що солодкий, пора збирати. Ходи, наїмо ся, ще й дітям по китяхови принесемо.

— Ні, Лисичко — каже Їжак — не піду з тобою, бою ся. То господар хитрий, силяць понаставляв, ще зловлює.

— Не бій ся, Їжаче-небораче! — съмлючись мовила Лисичка. — У мене є три міхи хитрощів, то вже я не я буду, коли тебе з силця не видобуду.

— Га, коли так, то нехай буде й так!

Пішли обос, влізли до саду, наїлися винограду і вже хотіли назад вертати, аж тут смик! Лисичка ступила необережно тай зловила ся в сильце. Торгнула раз, торгнула другий раз — куди тобі! Не пускає сильце, держить за ногу.

— Ой Їжаку, братіку — кричить Лисичка. — Ратуй!

— Як же я тебе, Лисичко, поратую? — мовив Їжак. — Добувай свої три міхи хитрощів і ратуй себе сама.

— Та де там мої міхи! — лементує Лисичка, а сама аж тримтить зо страху. — Бачиш, скакала через річку

і всі три міхи урвали ся і впали в воду. Їжаку-братіку, подумай ти, може у тебе деяка хитрість найде ся?

— У мене є одна — мовив Їжак — та не знаю, чи буде тобі до смаку. Лягай на тім місци, де зловила ся, і лежи, лапки від себе відкидай і попускай духу, що можеш. Господар побачить тебе і подумає, що ти вже гниеш, то й викине за пліт.

Послухала Лисиця Їжакової ради, притаїла ся, лежить, буцім давно згинула. Прийшов господар, побачив її тай аж носа затулив.

— От шкода! — промовив він — Не був кілька день коло силця, а тут бач, яка гарна Лисиця зловила ся та вже й гнити почала. Що тепер з неї за пожиток? Викинути за пліт тай по всьому.

І він відсилав Лисицю з силця, взяв обережно за хвіст тай шпурнув за пліт у кропиву. А Лисиці тілько того й треба було. Як не дастъ ногам

знати, як не чкурне, лиш зашелестіло в бурянах.

Минули два дни, чотири дни, біжить знов Лисичка полевою стежкою і здибає Їжака.

— Добрый день, Їжаче-небораче!

— Здорова була, Лисичко-сестричко — відмовляє Їжак.

— Ходи зо мною до саду їсти винограду.

— А не страшно, Лисичко, після позавчорашинього?

— Е, що там! У мене є три міхи хитрощів, якось вимотаю ся.

Пішли обос, влізли до саду, наїлися винограду і вже хотіли назад вертати, аж тут смик! Їжак-неборак якось не додивився тай спіймав ся в сильце.

— Ой Лисичко-сестричко! — кричить бідолаха — спіймало мене сильце і не пускає. Ану добувай своїх три міхи хитрощів і вимотуй мене із зашморга.

— Ой, небоже — мовила Лисичка — пропали мої хитрощі всі до одної. Скакала через річку і всі три міхи вірвали ся і бовтнули в воду.

— Га, так видно вже Божа воля така, що тут мінії вмирати. Прощавай, Лисичко-сестричко! Відпусти мінії всі гріхи, всі урази, якими я тебе вразив!

— Бог тебе прости, Їжаче — мовила Лисичка втираючи очі від сліз, — а я тобі відпускаю з усого серця.

— Ходи, Лисичко-сестричко, — обіймімо ся ще раз на прощанє!

Лисиця обняла Їжака, хоч і як їй то було несмачно. Та що, неборак на смерть лагодить ся, то як же йому не вволити остатню волю?

— Поцілуй мене, Лисичко-сестричко, в самі уста! — просив Їжак. — Адже ми вік звікували як брат з сестрою.

Нахилила ся Лисичка до Їжака, щоби його поцілувати, та ледво доторкнула ся своїм язиком до его уст, а

Їжак тілько кланц! Вхопив її зубами за язик тай держить. Що вже Лисиця крутила ся, вертіла ся, що вже скомліла і плакала, Їжак держав зубами за язик, поки не прийшов господар. Побачивши, що Їжак спіймав ся в сильце і держить Лисицю за язик, він розсміявся, забив Лисицю, а Їжака пустив на волю.



## ВОВЖ, ЛИСИЦЯ І ОСЕЛ.

Вовчик-братік і Лисичка-сестричка хитрили, поки хитрили, грішили, поки грішили, а далі стали тай кажуть:

— Годі нам грішити! Треба покаяти ся. Ходімо на прощу аж за море, щоби відмолити свої гріхи.

Ходімо, то й ходімо. Зібрали ся, йдуть. Ішли, йшли, аж надібали Осла, що пас ся на пасовиску.

— Здоров був, Ослику-братіку — промовили до него.

— Здорові були, люде Божі — відповідає Осел.

Стали вони, ласо позирають на Осла, а далі Лисичка й мовить:

— А може би ти, Ослику-братіку, пішов з нами в дорогу?

— А куди ж вас Господь провадить?

— На прощу в далеку заморську країну.

— Що-ж, я готов іти з вами.

— Ходи, синку, ходи — поважно мовить Вовк — з нами тобі безпечно буде і розмова приємна по дорозі.

Чи довго вони там ішли, чи коротко, досить, що в найкрасшій згоді прийшли аж над море. Тут зараз Лисичка сюди-туди звинула ся, знайшла кораблик, приплий до берега, і гукнула на своїх. Посідали на кораблик, відвязали його і пустили ся плисти. Осел веслусє, Вовк рульє, а Лисичка вітрил пильнує. Все їм так справно йде, аж душа радується.

Пливуть вони, пливуть, ба вже Вовк і Лисичка здорово поголодніли. Ослови байдуже; в кораблику на дні було настелено листя та соломи, от він і жує собі помалесеньку і веслусє так, що аж піна бризькає.

— Слухайте — говорить Лисичка.  
— Отсе ми при Божій помочи серед моря, та хто його знає, чи доведеться нам доплисти до ціли?

— Бог ласкав — мовить Осел і гребе далі.

— Так то так, і я так думаю — мовить Лисичка, похитуючи головою, — та що, коли ми дуже прогнівили його, Милосерного.

— А то чим? — скрикнули в один голос Вовк і Осел.

— Забули висповідати ся, поки виплили на море. Хиба не знаєте, який є звичай у побожних людей?

— Ай, ай, ай! — скрикнув Вовк.  
— Правда твоя, Лисичко! Гріх великий! А ну ж прийде буря і потопить нас, то що тоді буде? Не тілько тілом, але й душою згинемо на віки вічні.

— Що-ж його робити? — питав стурбований Осел.

— Знаєте що — мовить Лисичка — сповідаймо ся одні одним на голос і відбудьмо покуту кождий за свої гріхи,

а чень Бог нам відпустить. Ти Вовче сповідай ся міні, я буду тобі, а Осел нам обом.

— Добре! — мовить Вовк. — Тяжкі мої гріхи, Лисичко - сестричко. Коли бувало вірву ся до кошари, то не ріжу одну вівцю або дві, щоби наїсти ся, але замордую десять, двацять із самої лютости.

— За такий гріх, Вовчику-братіку, мусиш три дни постити і поклони бити. Тай мої гріхи не лекші. Коли бувало влізу до курника, то не душу одну курку, або дві, щоби наїсти ся і дітей погодувати, але видушу десять, двацять із самої злой волі.

— О, за такий гріх, Лисичко-сестричко, мусиш чотири дни постити і поклони бити. А ти Ослику-братіку чим Бога образив?

— Пригадую собі — мовив з скрущеним серцем Осел — що раз мій господар запряг мене до візка і цілий день возив мною гарбузи, дині, моркву, огірки і всяку ярину з огорода. Оттоді

то з візка віпав один огірок, я скилився, підняв його і з'їв. Більше не можу собі пригадати нічого.

— Ой грішнику темний! — у один голос завили Вовк і Лисичка. — Та се-ж страшенній гріх! Хибаж тобі позволено їсти огірки? Сеж ти найголовнійшу заповідь переступив, і за се нема для тебе ніякої покути, хиба смерть.

Поміркував Осел, куди воно річ іде, тай каже:

— Га, коли смерть, то смерть. Нехай хоч свою смертю спокутую свій гріх. Та одного тілько міні жаль. Вибираючи ся в дорогу, я закопав на полі під каменем великий скарб, то шкода, щоби він так і пропав. Колиб ви, люди Божі, видобули його та роздали на съяті церкви, на служби Божі та на милостиню за мою душу.

— Добре, Ослику-братіку, добре — мовив Вовк — зробимо все, що кажеш, тілько розкажи нам, де той скарб лежить, і по чім пізнати єго скованку?

— Він лежить недалеко того місця, де ви мене здибали, а пізнати схованку по камени, що ним завалена нора. На тім камени видовбаний такий самісінький знак, як ось тут у мене на лівому копитті. Придиви ся йому добре, то зараз пізнаєш.

Підняв Осел ліву задню ногу, а Вовк нахилив ся, щоби поглянути, що там за знак на копитті. Та в тій хвилі Осел як не замахне ногою, як не фрасне Вовка копитом у зуби, аж Вовк перекинув ся і стрімголов бабахнув у море. Там ще не встиг отямити ся, а вже було по нім.

А Лисичка бачучи, що стало ся з Вовком, з великого переляку аж підскочила, та так нещасливо, що й сама впала в море і втопила ся. А Осел плив, плив, поки не доїхав щасливо до берега.



## ЛИСИЧКА-ЧЕРНИЧКА.

Важко було Лисичці хліба добувати. Постаріла ся вже, послабла, а їсти хочеть ся. От вона вдала ся на хитрощі. Забігла десь у комин, обмазала ся сажою тай ходить по лісі, голову звісивши, важко зітхаючи, чотки перебираючи. Зъвірі зразу бояли ся, почали тікати від неї, та вона масненько вговорювала їх:

— Бог з вами, дітоньки! Куди се ви? Мене боїте ся? Ні, не бійте ся, мої голубята. Бачите, я черничкою зробила ся, Богу служу, постом тіло морю, поклони бю, на прошук до съятого місця збираю ся.

Почув се Півень. Дуже його звірушила Лисиччина побожність тай каже до неї:

— Лисичко, Божа черничко, возьми мене з собою на прошку.

— Добре, Півнику. Та що ти будеш пішки йти? Сідай на мій хребет. Богато я з твоєго роду душ загубила, нехай хоч сю покуту за се прийму, може міні Бог гріхи дарує.

Сів Півень Лисичці на хребет, везе ся. Аж здирають Голуба.

— Куди ви, люди Божі? — питав їх Голуб.

— На прошку до съятого місця.

— Возьміть і мене з собою.

— Добре, Голубчику — мовить Лисиця. — Сідай і ти на мій хребет обік Півня, там і для тебе буде місце.

Сів Голуб, ідуть. Аж ось зустрічає їм Селезень (Качур).

— На добрий день, люди Божі! А куди се вас Бог провадить?

— На прошку до съятого місця.

— Возьміть і мене з собою.

— Добре, синку! — мовить Лисиця. — Сідай на мій хребет. Там ще і для тебе найдеться місце.

Ішли вони, йшли, аж дійшли до широкої ріки. Прийшло ся їм тут ніч ночувати, ще й день спочивати, порома дожидати. От Лисичка й мовить:

— Слухайте, мої дітоньки! Ось перед нами вода глибока, дорога далека. Бог знає, чи дійдемо до цілі, чи вернемо живі. Треба вам, дітоньки, висповідати ся і покуту відбути, а як у кожного буде чисте сумлінє, то й дорога не така страшна буде.

— Добре. Ходімо шукати попа.

— А коли добре — мовила Лисичка — то на що вам попа шукати? Аджеж я Черничка, духовна особа така сама, як і піп. Ходіть лишень одно за одним за мною у отсю нору, то я вас висповідаю.

Знайшла Лисичка нору під каменем, влізла до неї мов до сповіdal'niці тай кличе Півня:

— Ну, Півнику, дитино моя, ходи сюди близше, признавай ся, чим ти Бога образив?

— Не знаю, Лисичко. Здасть ся, нічого злого не зробив.

— Ой ти грішнику, грішнику! — скрикнула Лисичка. — А хиба-ж то не гріх, що ти досьвіта піеш і людям спати не даєш? А то хиба не гріх, що ти піеш у друге геть перед сьвітом, а по-дорожні думають, що вже свитає, рушають у дорогу і попадають ся в руки розбійникам? Адже се тяжкі гріхи, і за них тільки одна може бути покута — смерть!

І Лисичка вхопила Півника, заволокла його до нори, загризла на смерть і з'їла. А потім облизавши ся і дібравши цокірного голоска, вистромила головку з нори і кликнула:

— А тепер ти, мое Голубятко! Підійди близше, на тебе черга призвати ся до всіх гріхів.

— Які-ж там у мене гріхи, Лисичко-черничко?

— Ой небоже! — скрикнула Лисиця. — Невжеж се не гріх, коли ти по полю літаєш і зерно з поля, съвіжо

посіане, видавобуєш і пшеницю з колося пеш? Се такий страшний гріх, що його тілько смертю можна спокутувати, як слід.

І заким ще Голуб отямив ся, вже Лисиця вхопила його за головку, загризла і затягla до своєї нори. А потім вихиливши голову, кличе Селезня.

— Ходи й ти, небоже, сповідати ся!

— Та чого міні сповідати ся? — відмовляє Селезень. — Хиба я чим Бога прогнівив?

— Ой синку, синку, не говори так! — побожно зітхаючи, мовила Лисиця. — Наблизи ся тілько сюди до мене, я тобі повім, який у тебе гріх на душі.

— Ну, кажи, я й віден чую, — мовив осторожний Селезень.

— Страшний гріх! Аджеж се ти у короля корону вкрав і собі на голову настремив! Поглянь лише в зеркало, як у тебе вся голова вилискується!

— Не правда, Лисичко! Не крāв я королівської корони! Се ти сама вкрала її.

— Я? — скрикнула Лисичка. — Як ти можеш се говорити?

— Бо у мене съвідки є — мовив Селезень. — Ось зажди лишень тут, я їх зараз приведу.

Лисичка думала, що Селезень приведе їй Качок, Гусий або інших своїх своїків, і почала скубти Голуба, з'їла його й жде в своїй норі.

Тимчасом Селезень іде дорогою, аж на зустріч йому стрілець. Уже намірився, вже курок відвів, щоби вбити Селезня, та сей крикнув до него:

— Стрільче, стій, не вбивай мене! Ходи за мною, я тобі покажу Лисчину нору і ще й саму Лисицю викличу.

Зібрав ся Стрілець, пішов за Селезнем, засів у корчах і навів стрільбу просто на вход нори. А Селезень наблизив ся до нори тай кричить:

— Лисичко, Лисичко, виходи!

— А що там? — питав Лисичка з середини.

— Се я, Селезень, прийшов і съвідків привів.

— Ходи з ними до хати.

— Ні, Лисичко, вони не хочуть до твоєї хати, бо їм там за тісно буде.

— Хиба їх так богато?

— Ні, Лисичко! Та що там балакати! Вийди, то сама побачиш.

Ледво Лисичка вихилила голову з нори, аж тут ручниця грим! Ударило Лисиці мов горючим полумям у очі. Тільки їй могла, що скрикнути на Селезня:

— А қуцій день! А чорна година на тебе і на твоїх съвідків!

Се були її остатні слова.



## МУРКО і БУРКО.

Був собі в одного господаря Кіт Мурко, а у другого Пес Бурко. Хоч то Пес і Кіт звичайно не люблять один другого, та Мурко з Бурком із самого малку були великі приятелі.

От одного разу, саме в жнива, коли всі з дому позабирали ся в поле, бідний Мурко ходив голодний по подвір'ю і муркотів дуже жалібно. Рано господиня вибираючи ся в поле забула дати йому їсти. — значить, прийде ся бідному терпіти аж до вечера. До ліса було далеко йти, в стрісі воробчиків не чутно ніяких; що тут бідному Муркови на сьвіті Богім робити?

— Ей — подумав він собі — он там у сусіда на шпіхлірі голуби водять ся. Я колись лиш одним оком заглянув: у

двох гніздах є молоді голубята, такі ситі та гладкі, як подушечки. От би мініє таке одно голубятко в пригоді стало! Та ба, Бурко по подвір'ю ходить, шпіхліра стереже. Хоч то ми з ним і приятелі, та я то добре знаю, що на шпіхлір він мене не пустить. Нема що й говорити з ним про се. Зовсім собача вірність у него!

Але голод не тітка. Муркови чим раз гірше докучав порожній живіт, от він і почав міркувати, як би то здурити Бурка та спровадити його геть із подвір'я. При голоднім животі швидко думки йдуть до голови. От за малу хвилю мій Мурко біжить до Бурка, мов не знати з якою доброю новиною.

— Слухай, Бурцю, — кричить здалека. — Приношу тобі добру вістку. Ось власне тепер я сидів за селом на високій лиші, — знаєш, там на роздорожі коло хреста. Сиджу собі та чатую на Воробчиків, коли бачу, а з сусідного села біжить межею якийсь Пес і несе в зубах ковбасу — та таку довжезну,

що оба кінці геть поза ним землею волочать ся. Приніс під липу, оглянув ся довкола, чи не підглядає хто, живенько вишорпав під коренем добру яму, запорпав ковбасу і ще й каменем на знак привалив тай побіг. От така то благодать! Я ледво всидів на липі, так міні запах до носа вдарив. Та що з того, не міг я поживити ся нею, бо камінь тяжкий, тай глини бестия напорпав богато. То може би ти, братіку....

Ще Мурко й не скінчив своє оповідання, коли Бурко зірвав ся на рівні ноги і мов вихор полетів за село під липу шукати ковбаси. Він бідний також не дуже до переситу найдав ся, мяса рідко й нюхав, а ковбаса хиба в сні часом йому приснила ся. А тут на тобі, така ласка Божа під линою закопана, ще й каменем привалена! Драпнув Бурко так, що аж закурило ся за ним. А Муркови тілько того й треба було. Не тратячи ані хвили часу, він горі углом видрапав ся на шпіхлір, вибрав собі котре найтовстійше голубятко, вхопив

його в зуби, загриз тай гайдя з ним до своєї хати. Там він виліз на загату, положив голубятко перед себе та почав хрупати, радісно муркотячи. Тимчасом Бурко прибіг до липи, шукає, нюхає, порпає — нема ані каменя, ані глини, а ковбаси й духу не чути. Вертає бідний мов із лихого торгу до дому тай біжить просто на Муркове, обійтє щоби пожалувати ся приятелеви, по що його здурив. Та ставши за углом, він почув, як Мурко облизуючи ся від крові з голубятка, балакає сам до себе:

— Ото дурень той Бурко! Він десь тепер певно вганяє понід липу, яzik висолопивши, та шукає ковбаси, а не знає, що я сго голубятком так славно прообідав!

Драпнула Бурка по серці така фальшивість приятеля і завзвав ся віділатити йому. Усміхаючись, він підійшов до загати тай мовить:

— Ей, Мурку, Мурку! Ти гадаеш, що ти мене здурив, що я повірив твоїй байці про ту ковбасу? А я сидів за

плотом і бачив, як ти з нашого шпіхліра голубятко взяв. Та пощо тобі від мене крити ся? Чому було не сказати просто? Хиба я приставлений голубят пильнувати? Се не моя худоба. Я й сам був би не від того, щоби часом однодруге схрупати. От хоч і зараз. А ну ходи та подай ще й міні одно, а собі можеш і ще одно взяти.

Дуже втішив ся Мурко чуючи таку мову, бо звісно, злому завсігди радісно, коли пізнає, що й другий, кого він мав за чесного, такий самий злодій, як і він. І скочив Мурко з загати, щоби привитати ся з Бурком, та сей в тій хвилі хап його за карк і роздер.



## ЛИСИЧКА КУМА.

Був собі раз Вовчик братік і Лисичка сестричка і задумали вони взяти ся чесно на хліб працювати. Винаймили собі нивку поля і змовили ся посадити на ній картофлю. В ранці рано вибрали ся обое до роботи, ямки робити та картофлю садити. Дома поспідали, що там Бог дав, а щоби в полуднє не бігати до дому, взяли від разу з собою обід і полуценок: глечик меду і кошик паляниць. Поклали страву між корчі, а самі перехрестивши ся тай до роботи.

Коплють, коплють, та Лисиці швидко навкучила чесна праця. Ніби то копле, а сама думає, як би то вихопити ся та в корчи медку полизати. Ось у недалекім болоті поміж тростиною загував Гук на все горло:

— Гуп, гуп, гуп!

— Зараз, зараз, сватоньку, — скрикнула Лисичка, немов би то її кликано. І вже кинула мотику тай забирається йти.

— А куди ти Лисичко? — питає її Вовчик братік.

— Хиба не чуєш, сват Гук мене кличе.

— Та чого?

— Ми ще з ним учора балакали: бачиш, у него сьогодні хрестини, то він просить мене за куму.

— Га, коли так, то йди, тільки не бари ся.

— Я заразісінько верну! — мовила Лисичка. — Копли собі свій загонець, я тебе здогоню.

Побігла Лисичка в корчі, зараз до горщика, попоїла добре меду, закусила падяницею, все чистенько позавязувала, пооблизувала ся тай іде до Вовчика, з пишна поводячи хвостом — звичайно, кума.

— А що, вже по хрестинах? —  
питає Вовчик.

— Та вже — мовить Лисичка.

— А що там Бог дав?

— Хлопчика.

— А як же його охрестили?

— Початочок.

— Ото імя! Я ще й не чував такого — мовив Вовчик. Лисичка нічого не мовила, але взяла ся пильно до роботи.

Може так минула година, а може й дві, — знов Лисичці захотіло ся медку полизати. І ледво Гук з болота загукав, а вона на весь голос кричить:

— Зараз, сватуню, зараз!

— А то що, Лисичко? — питає Вовчик.

— Та бачиш, там друге дитинятко у свата народило ся, ще раз на хрестини просить.

— Ну, що, коли просить, то йди, тільки не бари ся.

— Я заразісінько, Вовчику! — мовила Лисичка тай шмиг у корч. За-

раз до горнятка, наїла ся добре меду, паляницею закусила, так що з їх спільногого полуденку вже мало що й лишилося, тай вертає до Вовчика.

— О, ти вже тут! Уже по хрестинах?

— Та вже.

— А що-ж там Бог дав?

— Та дівчинку.

— А як її охрестили?

— Серединка.

— Ото! Я ще й не чував такої назви — дивував ся Вовчик.

— У Гуків, Вовчику, все такі незвичайні назви дають. На те вони голосні птахи.

Попрацювали знов з годину, і знов Лисичці запах дуже медок, і ледво тілько Гук загукав із тростини, а вона кричить:

— Іду, сватоньку, йду!

— Та куди йдеш, Лисичко?

— Хиба не чуєш, що сват іще раз за куму просить.

— Що за диво, що він тебе так часто за куму просить? — мовив Вовчик.

— Бо мене дуже любить, Вовчику.

— Ну, то йди-ж, а не бари ся, треба роботу кінчiti.

— Я зараз тут буду, Вовчику. Роби, не бій ся, я своє зроблю.

Побігла Лисичка до корча, вийла решту меду з горщика, схрунала решту падяниць, усе поперевертала тай іде до Вовчика.

— А що, вже по хрестинах?

— Та вже.

— А що там Бог дав?

— Хлопчика.

— А якже-ж його охрестили?

— Остаточок.

— Ну, що-ж, нехай здоров росте.

Копали так, копали, аж ось уже й полудне. Вовчик давно зголоднів, та все якось встидає ся призвати ся, а далі кинув мотику тай каже:

— Ну, на тепер досить. Чи не пора обідати?

— Певно, що пора, Вовчику братіку, — мовить Лисичка, а сама ніби то копле, пильнує роботи.

— А ти-ж не голодна?

— Та ні, Вовчику, іди ти сам та пообідай, мене там на хрестинах погостили.

Пішов Вовчик у корчі, дивить ся — ого! Горщик порожній, аж вилизаний від меду, кошик перевернений і паляниць ані кришки нема! Аж тепер зрозумів, куди се Лисичка-сестричка так часто на хрестини ходила! Аж тепер йому вияснило ся, які то вона своїм похресникам чудернацькі назви давала!

— А, так ти така, погана Лисице! — скрикнув Вовчик. — Хочеш мене роботою і голодом на смерть заморити, а сама всю страву пожерла! Чекай же! Я тебе за те саму розірву і на обід згамкаю!

Почула Лисиця Вовчиків крик, побачила, який він біжить злосливий та недобрий, і не чекала довго. Дала ногам знати та до ліса, а в лісі шусть

у першу нору, яку надибала під корінем старого дуба. Думала, що сковає ся зовсім, але Вовчик таки встиг побачити кінчик єї хвоста, як Лисичка його втягала до нори. Прибіг тай кричить:

— Ага, ти тут? Вилізай міні зараз! Не сковаєш ся від мене.

Та Лисичка не дурна. Сидить у норі, ані пари з рота.

— Не обзываєш ся? Добре! Чекай лише, я тебе досягну.

Скочив Вовчик, виломав довгу клюку, застромив у нору тай шпортає. Думка була вхопити Лисичку за ногу тай витягти на сьвіт божий. Не похопила ся Лисичка, а клюка хап ії за ногу. Нора тісна, Вовк почувши, що щось зачепив, так тягне, що є сили. От Лисичка, хоч і як ій мурашки по плечима бігали, почала реготати ся тай кричати:

— Ото дурний! Зачепив за дубовий корінь тай тягне. Думає, що мене за ногу вхопив. Тягни, дурню, тягни!

Почувши се Вовк, пустив Лисичину ногу тай почав знов шпортати клюкою, поки не зачепив справді за дубовий корінь.

— Ай, ай, ай! Моя ноженька! — закричала Лисичка, а дурний Вовк з радості як почав тягти, поки сам не змучив ся і клюку не зломав. Тоді плюнув і пішов геть і зарік ся з Лисичкою більше не мати ніякої спілки.



## ВІЙНА МІЖ ПСОМ І КОТОМ.

Був собі раз у господаря Пес, що жив у великій приязні з Вовком. Зійдуть ся бувало на краю ліса під старим дубом тай балакають собі те про се, то про те: Пес оповідає Вовкові, що чувати в селі, а Вовк Псові передає лісові новини.

Раз якось говорить Вовк до Пса:

— Слухай, Гривк! Я чув, що у твоєого господаря Свіця має молоді.

— Се правда. Дванацятро поросят привела. Гарні такі, кругленькі, рожевенькі, аж любо ливити ся.

— Ай, ай, ай! — зацмокав Вовк.

— Аж мені слина на язик набігає. Дванацятро, мовиш? Ах, мушу ще сеї ночи навідати ся до них.

287-99

— Ні, Вовчику — мовив Пес. — Не чини сего! Тяміш, яка була умова між нами? Будемо собі приятелями, я тобі буду розповідати все, що є нового в селі, але ти за те не съміши ніколи ходити до моєго господаря. Раз ти йому шкоду зробиш, то й нашій пристрасні амінь.

— Е, що — мовив Вовк — про таку дурницю мали-б ми сварити ся? Адже дванацятро поросят! Навіть значно не буде, як я одно або двоє скрупаю.

— Ні, Вовчику — остерігав Пес — не ходи до нас! Готова бути біда.

— Яка біда? Не бій ся! Я так легесенько залізу до хліва, так деликатно там справлю ся, що ніхто й не почує.

— Але я почую.

— Ти? Алеж надіюсь, що ти будеш тихо, що не скочеш видавати свого приятеля.

— Добре тобі говорити! — сумно мовив Пес. — Не видавати приятеля! Алеж господар ще більший мій приятель,

дає мені їсти, то як же мені байдуже дивити ся на його шкоду? І що він скаже мені потому?

— Роби як знаєш — мовив Вовк — а я мушу до твоїх свиней навідати ся і раджу тобі бути тихо.

Надійшла ніч. Вовк додержав слова, приплів ся з ліса тай суне просто до хліва. Побачив се Пес тай міркує собі:

— Що маю робити? Зажду троха. Коли Вовк справді справить ся тихо, то нехай собі робить, що хоче. Але при найменьшім крику в хліві і я не буду мовчати.

І справді, ледво Вовк крізь шпарку пропхав ся до хліва, почуда його Свиня тай як закричить! Поросята собі як не завищать, а Пес почувши, се, як не загавкає, як не завиє! Поехалували ся господарі та до хліва, аж там Вовк. Кинули ся на него, і поки неборак успів назад шмигнути крізь шпарку, всипали йому такого бобу, що пару день нікуди

не ходив, тільки лежав у лісі та вилиував ся.

Пес не ходив уже на край ліса з Вовком на розмову, але по якімось часі Вовк сам вечером прийшов до него, станув за ворітми тай мовить:

— Ага, Гривку! Такий то ти добрий приятель. Чекай, чекай! Не забуду я тобі сего!

— А хиба я не казав тобі, щоб ти не йшов до моєго господаря? — мовив Гривко.

— А хиба я не велів тобі мовчати? — огризнув ся Вовк.

— Але ти казав, що справишся тихо в хліві, тямиш? Поки було тихо, я мовчав. А по що-ж ти зайшов собі в сварку зі Свинею?

— Та який там біс заходив з нею в сварку? — люто буркнув Вовк. — Ледво я до хліва, а вона в крик. Але я не я буду, коли їй се подарую. Слушай, Гривку, не роби дурниць! Дай мені слово, що будеш мовчати, а я прийду сьогодні в ночі до Свіні в гостину.

— Про мене, приходи — мовив Гривко — тільки памятай, щоб у хліві було тихо. Скоро там найменьшого гармідеру наробиш, я не можу довше мовчати.

З тим Вовк і пішов, а о півночі суне знов до хліва. Але Гривко не дурний був і шепнув Свині, щоб не спала і мала ся на осторозі, бо Вовк обіцявся навідати ся до неї. Ще Вовк і голови не встиг просунути в шпарку, а вже Свиня з поросятами наробила в хліві такого репету, а Гривко так жалібно почав вити під хатними вікнами, що Вовк чим дуж мусів драцювати то ліса.

Знов минуло кілька день. Гривко не виходив під дуба на розмову з Вовком, а Вовк не приходив до Свині на відувати ся. Аж одного вечера дивить ся Гривко — стойть Вовк за воротами і махає до него. Підійшов близше.

— А що, Гривку — мовить Вовк ніби ласково — чому не виходиш під ліс? Забув про старого приятеля? Не кортить тебе побалакати?

— Не кортить — мовив Гривко.

— Ах ти Юдо! Ах ти Скаріоте!

— крикнув на него Вовк. — Ти думаєш, що я тобі подарую? Думаєш, я не знаю, що ти остеріг Свиню? Але чекай, вийдеши ти мені колись за ворота, а вже я не я буду, коли не підстережу тебе! А тоді, будь певен, поти твоєго житя!

— Га, що-ж діяти — мовив Гривко. — Раз мати родила, раз і вмирати треба. Я то й знов, що наша приязнь не довговічна. Але памятай же й ти, Вовче, що я й тебе можу підстерегти і підвести на біду.

— Ах, ти собаче поколінє! — лютував Вовк за ворітами. — Ти ще съмієш мені грозити? Зараз мені ладь ся змою на війну! Побачимо, чия візьме. Від нині на третій день маєш мені ставити ся зі своїм лицарством коло дуба на поляні. Розумієш? А як не станеш, то горе тобі! Я зі своїми лицарями прийду сюди, витягнемо тебе за вуха з твоєї собачої буди і розірвемо на шматочки.

З тим Вовк і пішов. Прибігши до ліса, він подався просто до ведмежої таври, а ставши перед Ведмедем поклонився йому чесно та мовить:

— Слухайте, вуйку Бурмило, я до вас з великою просьбою. Зайшла у мене сварка з Псом Гривком, і я видав йому війну. Так чи не були-б ви ласкаві станути мені до помочи?

— Розуміється, розуміється, що стану! — відповів Ведмідь. — Сему драбузі варто вже раз доїхати кінця.

Радісний побіг Вовк далі і здибав дикого Кабана.

— Слухайте, стрику Поріличу, — мовив Вовк. — Станьте мені до помочи! За три дні у мене велика війна з Псом, то я збираю що найчільнійше лісове лицарство.

— Гаразд, гаразд — мовив Кабан.  
— Стану напевно.

На третього покликав Вовк ще Лиса Микиту. Поміркували разом, що вже досить мають сили, а коли настав умовле-

ний день битви, пішли під дуба, дожидаючи противника.

Тимчасом Пес Гривко тяжко зажурився, почувши, як Вовк визиває його на війну.

— Що мені на съвіточку Божім робити? — думав він собі. — І яких мені лицарів кликати на сю війну? Ні, мабуть доведеться таки пропасти.

Оттак думав бідний Гривко день, думав другий день і нічого не міг відумати. Вже й іда його не береться, звісив голову і ходить мов сам не свій.

— Ей, Гривку, а тобі що таке? — окликнув його Кіт Мурко, його добрий товариш і приятель.

— Ет! Що тобі говорити! — нерадо мовив Гривко. — Нещастє мое, тай годі, і ти певно не поможеш мені.

— Ну, говори, говори! — настоював Мурко. — Поможу не поможу, а бодай розважу твою тугу.

Гривко розповів Муркові про свою пригоду з Вовком.

— Не турбуй ся, братіку — мовив Мурко. — Я тобі стану до помочи. Іди тільки, поклич іще Гусака і Качура, то маю надію, що ми не повстидаємося в тій війні.

Послухав Гривко розумної ради, запросив Качура і Гусака, а ті обіцяли йому свою поміч у війні.

Настав умовлений день. Ще не сьвіт, не зоря, виrushив Гривко зі своїм лицарством на війну. Передом іде Гусак і тегає в одні, точнісінько мов у барабан бе: тра-та-та! тра-та-та! За ним рядом маширують Гривко і Мурко, по піднимавши в гору хвости, мов вояки карабіни, а з заду йде Качур, та все головою до землі нипає і розсудливо приговорює: так-так-так! так-так-так!

Вовк тимчасом, дожидаючи ворогів, звелів Ведмедеви вилізти на дерево іуважати на прихід ворожого війська та сповістити решту товариства, яке воно. Лис Микита став на переді і підняв свій хвіст як фану; Вовк стойть під дубом, а Кабанови веліли зарити ся

в купу листя і там сидіти в засідці, щоби в рішучій хвилі міг наробити постраху між ворогами. Ось показалося вороже військо.

— Слухайте, братчики! — говорить з дерева Ведмідь. — Ідуть уже, йдуть наші вороги! Тай страшні-ж! Попереду барабанщик іде — чуєте, як барабанить?

— Чуємо — з острахом промовили лицарі.

— А за ним ідуть два люті стрільці з карабінами.

— Ой лишенько! — скрикнули в один голос Вовк і Лис. — Буде по нас!

— А з заду якийсь чарівник іде, тим стрільцям духа додає, мабуть кулі за ними збирає та все вниз показує і говорить: так, так, так!

— Ой, се він на мою душу важить! — простогнав Кабан, лежачи під листям.

— Що-ж робити, братчики? — промовив Вовк. — Не гарно-ж нам уті-

кати з війни, навіть не трібувавши бою.  
А ну тілько съміло на них!

Але не встиг він скінчити своєї промови, коли Кіт побачивши здалека, як щось рушає ся і шелестить серед листя, подумав, що се миш, і що духу кинув ся туди. Тимчасом се був хвіст Кабана, що сам лежав тихесенько під листем, але зо страху, сам про те не знаючи, рушав хвостом. Своїми острими пазурями впив ся Кіт Кабанови в хвіст і почав гризти його зубами. Ошалілій з перестраху і з болю Кабан заквічав страшенно і кинув ся тікати. Тоді Кіт ще дужше переляканій запрускав, згорбив ся, мов стріла скочив на дуба і поліз до гори деревом.

— Ой Господи! — скрикнув Ведмідь, що з гори слідив за ходом битви.  
— Се-ж мабуть смерть моя лізе!

І він попер ся й собі-ж горі деревом, тікаючи від лютого ворога, але швидко підхопив ся на таку тоненьку гиляку, що не віддержала його тягару, вломала ся, і бідний вуйко як колода

гепнув з дерева на землю. Та ба, і тут не було коли довго спочивати! Пес, побачивши Лиса, кинувся на него і вхопив — що правда, не за голову, а тілько за хвіст. Неборака Лис шарпнувся щосли і лишивши хвіст у Гривкових зубах, шурнув що духу. В тій хвилі гепнув і Ведмідь з дерева і хоч був ледво живий з болю і зо страху, схопився на рівні ноги тай попер у ліс. Розуміється, що по такім страшнім розгромі всого лицарства не лишалося й Вовкови нічого, як дати ногам знати.

Оттак то Пес зі своїми товаришами одержали блискучу побіду над Вовком, а отрубивши її як слід і постоявши трохи на поляні, пішли радісно до дому. А розгромлені лицарі зійшлися далеко в лісі коло Ведмедевої ґаври і почали пригадувати, які то страховища перетріпили вони в тій війні.

— Е, не штука було побідити нас маючи два карабіни! — мовив Вовк.

— А мені, братчики, адіть, який

шмат хвоста мечем відсікли! — мовив Кабан.

— А я не інакше міркую, тілько на мене кинули бомбу, що так мені весь хвіст гладко відчирижил! — говорив Лис Микита.

— А я й не тямлю, що зо мною було, — стогнав Ведмідь. — Тє тілько тямлю, що я перший і остатній раз в житю пробував літати! Хай йому цур! Летіти ще сяк так, але сідати дуже погано.



## ФАРБОВАНИЙ ЛИС.

Жив собі в однім лісі Лис Микита, хитрий-прехитрий. Кілько разів гонили його стрільці, тровили його Псами, заставляли на него зеліза або підкидали йому затроєного мяса, нічим не могли йому доїхати кінця. Лис Микита клив собі з них, оминав усякі небезпеки, ще й інших своїх товаришів остерігав. А вже як вибрав ся на лови — чи то до курника, чи до комори, то не було съмлійшого, вигадливійшого та зручнійшого злодія над него. Дійшло до того, що він нераз в білий день вибирав ся на польоване і ніколи не вертав з порожнimi руками.

Се незвичайне щастє і та его хитрість зробили його страшенно гордим.

Йому здавало ся, що нема нічого неможливого для него.

— Що ви собі думаєте! — величав ся він раз перед своїми товаришами. — Доси я ходив по селах, а завтра в білий день піду до міста і просто з торговиці Курку вкраду.

— Ет, іди, не говори дурниць! — уговкували його товариші.

— Що, дурниць! Ану побачите! — решетив ся Лис.

— Побачимо, або й не побачимо. Там Пси купами по вулицях ходять, то вже хибаб ти перекинув ся в Блоху, щоб тебе не побачили і не роздерли.

— Отже побачите, що і в Блоху не перекину ся і не розідрутъ мене! — товк своє Лис і поклав собі міцно зараз завтра, в сам торговий день побігти до міста і з торговиці вхопити Курку.

Але сим разом бідний Микита таки перечислив ся. Поміж коноплі та кукурудзи він заліз безпечно аж до передмістя; огородами, перескакуючи плоти та ховаючи ся між яриною, дістав ся

аж до середмістя. Але тут біда! Треба було хоч на коротку хвильку вискочити на вулицю, збігати на торговицю і вернути назад. А на вулиці і на торговиці крик, шум, гармідер, вози скриплять, колеса туркочуть, коні гримлять копитами, свині квичуть, жиди шваркочуть, селяни гойкають — одним словом клекіт такий, якого наш Микита і в сні не бачив і в горячці не чував.

Але що діяти! Наважив ся, то треба кінчити те, що зачав. Посидівши пару годин у буряні коло плота, що притикав до вулиці, він освоїв ся трохи з тим гамором. Позбувши ся першого страху, а надто роздививши ся по троха, куди і як найліпше бігти, щоб осягнути свою ціль, Лис Микита набрав відваги, розбіг ся і одним духом скочив через пліт на вулицю. Вулицею йшло і їхало людей богато, стояла курява, Лиса мало хто й запримітив, і нікому до него не було діла. От Пес та Пес — думали собі люде. А Микита тому й рад. Знитив ся, стулив ся та ровом як не чкурне

просто на торговицю, де довгим рядом сиділи жінки, держачи на решетах, в кошах і кобелях на продаж яйця, масло, съвіжі гриби, полотно, сім'я, курей, качок і інші такі гарні речі.

Але не встиг він добігти до торговиці, коли йому на стрічу біжить Пес, з іншого боку надбігає другий, там видить третього. Псів уже наш Микита не здурить. Зараз занюхали, хто він, загарчали тай як не кинуть ся до него! Господи, яке страхіте! Наш Микита скрутів ся мов муха в окропі: що тут робити? куди діти ся? Не довго думаючи, він шмигнув у найближші отворені сіни, а з сіней на подвір'е. Скулив ся тут і роздивляє ся, кудиб то сховати ся, а сам надслухує, чи не біжать Пси. Ого! Чути їх! Уже близько! Бачить Лис, що на подвір'ю в куті стоїть якась діжа. От він не довго думаючи, скік у діжу тай сховав ся.

Щастє мав, бо ледво він щез у діжі, коли надбігли Пси цілою купою, дзвівкаючи, гарчачи, нюхаючи.

— Тут він був! Тут він був! Шукайте його! — кричали передні.

Ціла юрба кинула ся по тісненськім подвірю, по всіх закутках, шукають, порпають, нюхають, драпають — Лиса ані сліду нема. Кілька разів підходили й до діжі, але негарний запах, який ішов від неї, відгонював їх. Вкінці не знайшовши нічого, вони побігли далі. Лис Микита був уратований.

Уратований, але як!

В діжі, що так несподівано стала йому в пригоді, було більше як до половини синьої, густо на олії розведеної фарби. Бачите, в тім домі жив маляр, що малював покої, паркани та садові лавки.

Власне завтра мав малювати якийсь великий шмат паркану і від разу розробив собі цілу діжу фарби тай поставив її в куті на подвірю, щоб мав на завтра готову. Вскочивши в сю розчину, Лис Микита в першій хвилі занурив ся в неї з головою і мало не задусив ся. Але потім, діставши задніми ногами дна

бочки, став собі так, що все його тіло було затоплене в фарбі, а тільки морда, також синьо помальована, трошечка вистирчала з неї. Оттак він вичекав, поки минула страшна небезпека. Серце у бідолахи било ся сильно, голод крутив кишкі, запах олії майже дусив його, але що було діяти! Слава Богу, що живий! Тай то ще хто знає, що буде. А нуж надійде господар бочки і застане його тут?

Але й на се не було ради. Майже вмираючи зо страху, бідний Лис Микита мусів сидіти в фарбі тихо аж до вечера, знаючи добре, що як би тепер, у такім строю, появив ся на вулиці, то вже не Пси, але люде кинуть ся за ним і не пустять його живого. А ж коли змеркло ся, Лис Микита прожогом вискочив із своєї незвичайної купеті, перебіг вулицю і неспостережей ніким, ускочив до садка, а відси буринами, через плоти, через капусти та кукурузи чкурнув до ліса. Довго ще тягли ся за ним сині сліди, поки фарба не обтерла ся троха

або не висхла. Вже добре стемніло ся, коли Микита добіг до ліса і то не в тім боці, де була єго хата, а геть у противнім. Був голодний, змучений, ледво живий. До дому треба було ще бігти зо дві милі, але на се у него не ставало вже сили. Тож покріпивши ся троха кількома яйцями, що знайшов у гнізді Перепелиці, він ускочив у першу лішту порожню нору, розгорнув листє, зарив ся в ньому з головою і заснув справді як по купели.

Чи пізно чи рано встав він на другий день, сего вже в книгах не записано, — досить, що вставши з твердого сну, позіхнувши смачно і сплюнувши тричи в той бік, де вчора була йому така немила пригода, він обережненько, лисячим звичаєм, виліз із нори. Глип-глип! Нюх-нюх! Усюди тихо, спокійно, чисто. Заграло серце в лисячій грудлі. Сама добра пора на польованнє! — подумав. Але в тій хвилі зирнув на себе — Господи! Аж скрикнув неборачисько. А се що таке? З переляку він

кинув ся тікати, але ба, сам від себе не втечеш! Зупинив ся і знов приди-  
вляє ся: та не вже се я сам? Не вже  
се моя шерсть, мій хвіст, мої ноги? Ні,  
не пізнає, не пізнає тай годі! Якийсь  
дивний і страшний звір, синій-синій,  
з препоганим запахом, покритий не то  
лускою, не то якимись колючими гуза-  
ми, не то їжовими колючками, а хвіст  
у него — не хвіст, а щось таке вели-  
чезне та важке, мов довбня або здор-  
вий ступернак і також колюче.

Став мій Лис, оглядає те чудовище,  
що зробило ся з него, обнюхує, пробує  
обтріпати ся — не йде. Пробує обка-  
чати ся в траві — не йде! Пробує дра-  
пати з себе ту луску пазурами — бо-  
лить, але не пускає! Пробує лизати —  
не йде! Надбіг до калюжі, скочив у  
воду, щоб обмити ся з фарби, — де  
тобі! Фарба олійна, через ніч у теплі  
засохла добре, не пускає. Роби, що хо-  
чеш, небоже Микито!

В тій хвилі де не взяв ся Вовчик  
братік. Він ще вчора був добрий зна-

йомий нашого Микити, але тепер, побачивши нечуваного синього звіря, всого в колючках та гудзах і з таким здоровенним, мов із міді вилитим хвостом, він аж завив з переляку, а отямивши ся як не пішов удирати — ледво хлипає! Подибав у лісі Вовчицю, далі Ведмедя, Кабана, Оленя — всі його питаютъ, що з ним, чого так утікає, а він тілько хлипає, баньки витріщив та знай тілько лепоче:

— Онтам! онтам! Ой, тай страшне-ж! Ой тай люте-ж!

— Та що, що таке? — допитують його своїки.

— Не знаю! Не знаю! Ой, тай сташенне-ж!

Що за диво! Зібрало ся довкола звіря чимало, заспокоюють його, дали води напити ся, Малпа Фрузя вистригла йому три жмінки волося з між очей і пустила на вітер, щоб так і його переполох розвіяв ся, але де тобі, все дармо. Бачучи, що з Вовком непорадна година, звірі присудили йти їм усім у

той бік, де показував Вовк, і подивити ся, що там таке страшне. Підійшли до того місця, де все ще крутив ся Лис Микита, зирнули собі-ж тай кинули ся в ростіч. Деж пак! Такого звіра ні видано, ні чувано, від коли сьвіт сьвітом і ліс лісом. А хто там знає, яка в нього сила, які в нього зуби, які кіхті і яка його воля?

Хоч і як тяжко турбував ся Лис Микита своєю новою подобою, а все таки він добре бачив, яке вражене зробила та його подоба зразу на Вовка, а отсе тепер і на інших звірів.

— Гей — подумав собі хитрий Лис — та се не кепсько, що вони мене так боять ся! Так можна добре виграти. Стійте лишень, я вам покажу себе!

І піднявши в гору хвіст, надувши ся гордо, він пішов у глуб ліса, де знав, що є місце сходин для всеї лісової людності. Тимчасом гомін про нового, нечуваного і страшного звіра розійшов ся геть по лісі. Всі звірі, що жили в тім лісі, хотіли хоч здалека придивити ся

новому гостеви, але ніхто не съмів приступити близше. А Лис Микита мов і не бачить сего, йде собі поважно, мов у глибокій задумі, а прийшовши на серед звірятого майдану, сїв на тім пеньку, де звичайно любив сїдати Ведмідь. Сїв і жде. Не минуло й пів години, як довкола майдану нагромадилося звірів і птахів видимо-невидимо. Всі цікаві знати, що се за поява, і всі бояться ся її, ніхто не съміє приступити до неї. Стоять з далека, тримають і тілько чекають хвилі, щоби дати драпака.

Тоді Лис перший заговорив до них даскаово:

— Любі мої! Не бійте ся мене! Приступіть близше, я маю вам щось дуже важне сказати.

Але звірі не підходили і тілько, ледво не ледво переводячи дух, запитав Ведмідь:

— А ти-ж хто такий?

— Приступіть близше, я вам усе розповім — лагідно і солодко говорив

Лис. Зъвірі троха наблизили ся до него, але зовсім близько підходити таки не важили ся.

— Слухайте, любі мої — говорив Лис Микита — і тіште ся! Сьогодні рано съвятий Миколай улішив мене з небесної глини — придивітъ ся, яка вона блакитна! — і ожививши мене своїм духом, мовить:

— Зъвіре Остромисле! В зъвірячім царстві запанував недад, несправедливий суд і неспокій. Ніхто там не певний свого житя і свого добра. Іди на землю і будь зъвірячим царем, заводи лад, суди по правді і не допускай нікому кривдити моїх зъвірів!

Почувши се зъвірі аж у долоні сплеснули.

— Ой Господи! Так се ти маєш бути наш добродій, наш цар?

— Так, дітоньки — поважно мовив Лис Микита.

Нечувана радість запанувала в зъвірячім царстві. Зараз кинули ся робити порядки. Орли та Яструби наловили

Курей, Вовки та Ведмеді нарізали Овець, Телят і нанесли цілу купу перед нового царя. Сей узяв часточку собі, а решту по справедливості розділив між усіх голодних. Знов радість, знов оклики зачудування і подяки. От цар! От добрдій! От премудрий Соломон! Та за таким царем ми проживемо віки вічності, мов у Бога за дверми!

Пішли дні за днями. Лис Микита був добрым царем, справедливим і мягкосердним, тим більше, що тепер не потребував сам ходити на лови, засідати, мордувати. Все готове, зарізане, навіть обскубане і обпатране приносили йому услужні міністри. Тай справедливість його була така, як звичайно у звірів: хто був дужший, той ліпший, а хто слабший, той ніколи не виграв справи.

Жили собі звірі під новим царем зовсім так, як і без него: хто що зловив або знайшов, той їв, а хто не зловив, той був голоден. Кого вбили стрільці, той мусів згинути, а хто втік, той Богу дякував, що живе. А про те всі були

дуже раді, що мають такого мудрого, могутного і ласкавого царя, а надто так неподібного до всіх інших звірів.

І Лис Микита, зробивши ся царем, жив собі як у Бога за дверми. Тільки одного бояв ся, щоб фарба не злізла з его шерсти, щоби звірі не пізнали, хто він є по правді. Длятого він ніколи не виходив у дощ, не йшов у гущавину, не чухав ся і спав тілько на мягкій перині. І взагалі він пильнував, щоб нічим не зрадити перед своїми міністрами, що він є Лис, а не жаден звір Остромисл. Так минув рік. Надходили роковини того дня, коли він настав на царство. Звірі надумали съяткувати вроцісто той день і справити при тій нагоді великий концерт. Зібрається хор з Лисів, Вовків і Ведмедів, уложено чудову кантату, і вечером по великих процесіях, обідах і промовах на честь царя хор виступив і почав съпівати. Чудо! Ведміді ревли басом, аж дуби трясли ся. Вовки витягали сольо, аж око вянуло. Але як молоді Лисички

в народніх строях задзявкотіли тонень-  
кими тенорами, то цар не міг витри-  
мати. Єго серце було переповнене, єго  
обережність заснула, і він піднявши мор-  
ду, як не задзявкає й собі по лися-  
чому!

Господи! Що стало ся? Всі съпі-  
ваки від разу затихли. Всім міністрам  
і слугам царським від разу мов полуда  
з очей спала. Таж се Лис! Простісінь-  
кий фарбований Лис! Ще й паскудною  
олійною фарбою фарбований! Тъфу! А  
ми собі думали, що він не знати хто  
такий! Ах ти брехуне! Ах ти ошу-  
канче!

І не тямлячи вже ані про єго до-  
бродійства, ані про єго таку величану  
мудрість, а люті тілько за те, що так  
довго давали йому дурити ся, всі ки-  
нули ся на нещасного Лиса Микиту і  
розірвали його на дрібні шматочки. І  
від того часу пішла приповідка: коли  
чоловік повірить фальшивому прияте-  
леви і дасть йому добре обдурити ся;  
коли який драбуга отуманить нас, обі-

дре, обреше, і ми робимо ся хоть дрібку  
мудрійшими по шкоді, то говоримо: Е,  
я то давно знат! Я на нїм пізнав ся,  
як на фарбованім Лисі.



## ВОРОНИ І СОВИ.

### I.

В однім великім лісі гніздилося богато Ворон. Вони жили тут такою збитою купою, що в цілім лісі не було іншого птаха ані звіра: весь ліс був одно вороняче царство. Тілько на серед ліса стояли великі голі скали, в них була велика, обширна, темна печера, а в тій печері жили Сови так само великою купою, як Ворони в лісі. В день Ворони були повними панами, кракали, спіділи по деревах і скалах, чулися вловні свободними. Але коли прийшла ніч, і Ворони позасипляли в своїх гніздах, тоді вилітали Сови зі своєї печери, летіли просто до воронячих гнізд, забивали кожда по одній Вороні і їли їх.

Довгий час терпіли Ворони се лихо, але далі не стало їм терпіцю. Воронячий цар скликав одного дня весь свій народ на велику нараду і промовив до них:

— Слухайте, дітоньки. Нещастє наше з тими Совами! Нападають на нас по ночах, коли ми спимо і не можемо боронити ся. Лягаючи спати, ніхто з нас не є певний, чи встане завтра живий. Ні! так не можна жити! Що нам з того, що ми весь день мучимо ся, шукаємо поживи, годуємо дітей? А ті дармойди весь день вилежують ся в своїх норах, а вночі хапають нас як своїх! І адіть, ми працюємо — і нас раз у раз меньше, а вони дармують і плодять ся та множать ся на нашу загибіль. Адже ж як так піде далі, то швидко нас зовсім не стане. Радьте, дітоньки, що нам робити?

У того царя було п'ять міністрів, що ще радили єго батькові і сиділи на своїх урядах уже довгі літа. Почувши цареву бесіду, вони згідно потакнули головами і сказали:

— Спасибі тобі, царю, що ти скликав сю нараду! Видно, що дуже дбаєш за свій народ. Дай тобі, Боже, всого добра і многі літа прожити.

— Добре, добре — промовив стурбований цар. — Тілько-ж ви, мої мудрі міністри, скажіть тепер своє слово, що нам робити в тій тяжкій пригоді.

Тоді перший міністер, подумавши глибоко, промовив:

— Моя рада така, найясніший царю: Сови сильні, ми слабші; Сови воюють у ночі, ми в ночі спимо і не бачимо нічого. Що-ж ми можемо їм зробити? Найліпше пішлімо до них свого післанця і просімо, щоби зробили з нами мир, щоби дали нам спокій, хоч би нам прийшло ся дати їм навіть який окуп. Адже знаєш, що каже приказка:

З сильнішим не бори ся,

А радше покори ся.

— Гм — промовив цар, почувши таку раду. — Не перечу, що се дуже розумно, але — — ну, а ти, другий міністре, що скажеш?

— Найясніший пане — промовив другий міністер — мені се зовсім не подобає ся, що радив мій поважний попередник. Просити ласки у нашого заклятого ворога? Не досить, що він повбивав так богато наших, то маємо ще йому кланяти ся, йому давати окуп? Ні! Чайже вороняче серце ще не спідліло до решти! Радше помремо всі в чеснім бою, ніж так вижебрувати жите. А до того подумайте! Адже наші вороги не мають ні чести, ні сумління! Адже вони нападають на нас по ночи, вбивають сонних і безоружних! Чи ви думаете, що вони пошанують наших післанців? А навіть як ми заключимо з ними спокій, то чи ви певні, що вони будуть додержувати присяги? Я певний, що не будуть. А в такім разі ліпше нам обернути всі сили на війну з ними, ніж думати про гнилу згоду.

— Дуже гарно говориш, мій друже — мовив на се цар, але... Ну, та послухаємо, що скаже третій міністер.

Сей був старий, немічний і мовив захриплим голосом:

— Гай, гай! Певна річ, що не яло ся нам жебрати спокою, але як же нам і воювати з тими Совами? Всі знаємо, що вони міцнійші від нас тим, що воюють по ночі і нападають на сонних. Видамо їм війну, то будьмо певні, що не дочекаємо й до першої битви, бо зараз першої ночі вони нападуть на нас і вимордують усіх до остатка. А моя рада одна: покиньмо сей нещасний ліс і те погане сусідство, тікаймо відсі, поки живі та здорові, і шукаймо собі іншого, безпечнійшого осідку.

— Гм, гм — муркотів цар, хитаючи головою. — Се також рада! Ну, але почуємо, що скаже четвертий міністер.

— Я би радив, найяснійший царю, не квапити ся ані з війною, ані з заключенем спокою, ані з утекою, а підождати, що буде далі. Ще, Богу дякувати, всі не гинемо. А нуж Сови спамятати ся і самі дадуть нам спокій — адже і у них може прокинути ся

сумлінє. Або ануж вони перенесуть ся  
десь у інше місце? Все може бути,  
то найліпше підождімо, що час покаже.

Самий остатній поміж міністрами  
був старенький, згорблений Каркайлло.  
До него обернув ся цар нарешті і мовив:

— Ну, а ти Каркайлло що скажеш?

— А що ж я можу сказати? Всі  
панове мої попередники радили дуже  
мудро. Добрий супокій, але тілько в  
свій час. Добра і війна, але також  
у свій час. Не зле навіть втекти від  
ворога, коли нема піньшої ради; не зле  
ї підождати. Тілько то не добре, коли  
мій попередник радив зачекати, аж у Сов  
прокине ся сумлінє, і вони самі з доброї  
волі дадуть нам спокій. Гай, гай, ді-  
тоньки! Ви мабуть думаєте, що ті Сови  
так собі з доброго дива розпочали з нами  
війну? Ой ні, се у них з давна, від  
дідів-прадідів такий звичай і така у-  
станова. А знаєте чому?

— Ні, не знаємо! — закричали  
Ворони.

— Ну, то слухайте-ж, я вам розповім, — мовив Каркайлло.

## II.

Було колись так, що всі птахи зібралися до купи і почали міркувати, що як же се так, що вони не мають царя? Десь люди мають стілько своїх царів, зувірі мають Льва, а ми, бідні птахи, не маємо нікого, хто-б нас боронив у нещастю і робив між нами порядок. Ніби то Орел називає ся нашим царем, але що нам з него за пожиток? Він собі гніздить ся по найвищих горах, літає попід саме сонце, а на нас бідних птахів хиба тілько погляне, щоб одного або другого вхопити собі на страву. Що нам з такого царя, що не знає нашого життя, не дбає про наше горе?

Було там богато такого нарікання. Кождий говорив, що знав: Кури кудкудакали, Гуси гегали, Качки квакали, Журавлі курлюкали, Бузьки клекотіли, дрібне

птаство пищало, — одним словом, гомін такий був, що не суди Господи. Тільки одна Сова, надувши ся, сиділа тихо і вдавала з себе страх мудру. Далі птахи завважили се і кажуть проміж себе:

— Гей, слухайте! Отся Сова мовить, певно вона знає більше від нас усіх!

— Певнісінько — мовили інші — адіть, яка у неї голова величезна.

— Ще й окуляри на носі! Та вона певно весь день у книгах та в письмах читає.

— Знасте що, виберім її за царя. Нам мудрого царя дуже треба.

— Добре, добре!

Пішла така гутірка поміж усім птаством, і всі крикнули:

— Добре, добре! Сова нехай буде нашим царем! Вибираємо Сову! Многая літа Сові!

Як згода, то згода! Зараз почали зносити все, що потрібне для коронації: пташачу корону, берло, царський плащ,

трон, кадило і дорогі масти. Почали ся съпіви, Бузьки дзьобами викресали огню і розложили ватру, накидали в огонь пахучого кадила; одним словом, парада, як належить ся. Аж тут десь відкісє надлітає Ворона. Вона не була на нараді, а тепер летячи понад те місце, побачила пташину нараду і думас собі:

— Ов, а се що таке? Треба поглядити ся близше!

А птахи й собі, побачивши Ворону, почали гомоніти:

— Ось летить Ворона! Варто би послухати, що вона скаже. Аджеж се також розумна птиця, з вéршки рибу виймає, — ану, може вона скаже нам щось мудрого.

Наблизила ся Ворона, привітала ся з гуртом тай питас:

— А що се у вас, панове, за зборище таке? Який празник справляєте? Чи Синицю замуж віддасте, чи може Чижиковим дітям іменини спровадяєте?

— Не вгадала! Не вгадала! —  
загу́лі птахи. — Царя вибираємо.

— Царя вибираєте? От новина!  
Ну, ну, нівроку! А на кого-ж голосуєте?

— Та бачиш, на Сову. Думасмо,  
що вона наймудрійша з нас усіх, то  
нехай би царювала.

— Сова? Наймудрійша! Сова має  
нам царювати? Та що ви, подуріли чи  
очий не маєте? Оте головате опудало,  
ота криводзюба просторіка, що й слова  
по людськи не вміє сказати! Вона мов-  
чить не для того, що все знає, а для  
того, що дурна як пень. А її окуляри,  
то одна мана, — вона навіть азбуки не  
знає! Ні, як має Сова бути нашим ца-  
рем, то я зараз дам собі обскубти все  
шре і запишу ся до Повхів або до  
Щурів і не хочу признавати ся до того,  
що з яйця виклювала ся! І не могли  
ви вибрати хоч Паву, хоч Журавля,  
хоч Соловія — то бодай би видно, що  
є чим похвалити ся. А зрештою по що  
вам нового царя, коли маєте Орла?  
Кажете, що він не дбає про вас. Та

певно, він не буде розшибати ся, щоб кожому до дзьоба віткнути все те, чого кому треба. Се не царське діло. Кождий дбай сам про себе. А для слабих уже се богато значить, коли в тяжкій годині можуть покликати ся на поміч міцнійшого. Нераз саме ім'я міцного заступника може відвернути від нас лихо так як від Заяців, що покликали ся на місяць.

— О, о, о! закричали птахи. — А се що за чудасія? Як то так Заяці покликали ся на місяць? Ану, говори!

— Слухайте — мовила Ворона — я вам розповім.

### III.

Булോ не в нашім краю, а далеко, далеко, в горячих сторонах. У однім величезнім лісі жило стадо Слонів і мало собі свого війта Чотирозуба. Жили вони в тім лісі віки вічні супокійно, аж ось раз настала велика посуха. Всі калюжі, стави, озера і бо-

лота повисихали; Слони не мали де не тілько купати ся, але навіть раз угасити свою спрагу. В такім клопоті зібралися вся громада довкола свого війта і говорить до него:

— Слухайте, дядьку Чотирозубе, чи ви не бачите, яка біда притисла нас? Води нема ніде, хоч гинь. Ми всі ходимо вже по тижневи не миті, а наші діти вянуть та гинуть зо спраги. Адже твоя річ дбати, щоб нам була вода!

— Я й дбаю, дітоньки — промовив Чотирозуб. — Я вже перед тижнем вислав на всі боки післанців, щоб розвідали, де тут близько чи далеко є погожа вода, щоб нам була для нашої потреби.

Ще він не докінчив своєї промови, коли ось надійшли післанці і говорять:

— Маємо воду! Маємо воду! Ходіть!

Не довго думаючи, зібралися всі Слони і рушили в дорогу. Ішли вони не довго й не коротко, а пять днів і пять ночей, поки не дійшли до вели-

кого, а не глибокого озера, що лежало серед лісів на широкій рівнині порослій корчами та травами. Слонам страшенно подобала ся нова домівка. В озері могли купати ся і плюскотати ся цілісний день, а вечером знаходили собі багату пашу на рівнині і в околичних лісах.

Але трафило ся так, що на тій самій рівнині з давен давна жила незлічена сила Заяців та Кріликів. Під кождим корчем були їх ямки випорані в мягкій, пухкій землі. Легко зрозуміти, що як Слони закватиравали ся сюди, то Заяцям прийшло ся круто. Зараз в перших днях Слони своїми ножищами пороздолочували богато Заячих гнізд, подусили богато молодих Заяченят, а й старим Заяцям не одному допало ся: сему відтолочили одну ногу, другому дві, а вже котрому відтолочили голову, той був щасливий у Бога.

Бачучи таке своє нещастство, збіглися всі Заяці на раду. Там то було йойканя, плачу та наріканя! Одні радили

забирати ся з сеї рівнини і тікати що духу, куди ноги несуть, бо деж таки! Слони такі великі і міцні, що Заяцям навіть не думати про те, щоб їм оперти ся. Але інші, розумнійші, кажуть:

— Та чекайте-ж бо! Ще не амінь, щоб ми так нї сїло, нї пало, покидали свою рідну батьківщину. На кождий спосіб є таки спосіб. Треба тілько подумати.

Довго вони думали сюди і туди, і не могли нічого видумати. Далі виступив один Заяць, Довгослух називався, і мовить:

— Чекайте, братя! Я маю спосіб і надію ся, що ще нині позбудемо ся тих непрошених гостей.

І не говорячи нічого більше, він пішов у гущавину, де пасли ся Слони. Наблизивши ся, він привітав їх чим-ненько і мовить:

— Заведіть мене до своєго війта, маю йому сказати щось дуже важне.

Слони завели його до Чотирозуба. Ставши перед ним на задні лапки, Заяць мовив:

— Великоможний пане! Приходжу до тебе не з власної волі, а яко післанець нашого ясного і безсмертного царя Місяця.

— Так? То Місяць є вашим царем? — мовив Слон.

— Так є, він наш цар і наш патрон. І він посилає мене до тебе і велить заявити тобі ось які слова: „Моє серце засмучене, моє лице затемнене, моя душа в тяжкій жалобі. Бо прийшли Слони, не питавши ся, заняли мою рівнину, не просивши ся, збовтали моє озеро, не дозволявши ся. І своїми ногами вони потолочили домівки моїх підданих, повбивали невинних дітей, покалічили старців і жінок, прорили на землю кров неповинну“. І говорить тобі наш ясний цар Місяць моїми устами: „Загніваюсь тяжко на тих злочинців, переміню їм усю воду в кров а всю пашу в бодяки, напушу на них тяжкі хороби і зарази, коли захочуть довше противити ся мені“.

Почувши сю промову, Слон Чотирозуб аж о съвіті не стятив ся. Як кождий

такий валило він був добродушний і мягкосердний.

— Ой Господи! — скрикнув він.  
— Та ми-ж і не знали нічогісінько. Ой лишенсько, і так нї з сего нї з того чи бач у які тяжкі гріхи вскочили. Ще й гнів съятого Місяця на себе навели!  
Що-ж нам тепер робити?

— Ходи, великоможний пане — мовив далі Заяць Довгослух — ходи зо мною! Стань перед ясним лицем нашого патрона, перепроси його, може він тобі скаже, що маєш робити.

Слон з тяжким серцем пішов за Заяцем. Була ясна, місячна ніч. Місяць в повні стояв на небі, а Заяць попривадив Слона просто до озера.

— Ось бач, великоможний пане — мовив він — наш патрон власне купає ся в своїм озері. Поклонись йому з далека, але не говори до него нічого! Бачиш, який він сумний, які зморшки на его лиці! Се він гнівається на вас.

Слон поклонив ся місяцеви і стояв тихо на березі озера.

— Доторкни ся трубою до сего посвяченого озера — мовив далі Заяць. — Може святењкий Місяць дастъ тобі який знак, що маєш робити далі.

Слон послухав Заяцевих слів і встремив свій хобот у воду. В тій хвилі гладка поверхність озера зморщила ся, захвилювала, і з нею разом захвилював також образ місяця відбитий у воді.

— Ну, тіш ся, великоможний пане! — радісно мовив Заяць. — Наш цар приймає твій поклін — бачиш, як прихильно похитав головою і велить тобі з твоею громадою йти далі на схід сонця. Пройдете три дні дороги і знайдете там інше озеро і іншу рівнину і будете там жити щасливо.

Радісно поклонив ся Слон ще раз місяцеви і пішов. Ще сеї самої ночі всі Слони забрали ся з сего місця, а Заяці живуть там і доси в спокою.

— Отсе, мої любі — мовила далі Ворона — що значить мати сильного опікуна. Само его імя, сам его образ може відстрашити ворога. Ну, а Совою

кого ви відстражите? Тай ще як би ви знали, що то за погана, злодійська, підла та підступна птаха! Не даром вона бойтъ ся денного съвітла! У неї сумлінє злодійське, он що! А мати такого злодія царем, то се вийде на те саме, як Воробець і Костогриз, що до Кота на суд ходили.

— А се як будо? — гуртом запитали птахи.

— То ви не знаєте сего? — мовила Ворона. — Ну, добре, то слухайте-ж, я вам оповім.

#### IV.

Одного разу — так оповідала Ворона — мала я своє гніздо на вершику здоровенної кріслатої тополі. Недалеко мене, в конарі тої тополі в гарному дуплі звив собі гніздо Воробець. Дуже він мені подобав ся, бо був добрий сусід і розумна голова. Бувало вечером до заходу сонця нераз сидимо в своїх гніздах і розмовляємо з ним про всякі річи. Щира душа була!

Та ось раз, як настала пора до-  
стиглого проса, мій Воробчик як полетів  
рано, то вечером не вернув.

— Що се з ним стало ся? — по-  
думала я. — Не дай Боже, чи не тра-  
філа ся йому яка лиха пригода! Може  
хто бідолаху вбив або в сильце зловив  
у просії.

Посумувала я, та що було робити.  
Минула ніч, Воробця нема. Минув день,  
далі другий і третій, його таки нема.

— Певно загиб десь неборак —  
подумала я.

Четвертого дня прилетів Костогриз,  
посидів на тополі, а побачивши дупло  
і в ньому порожнє гніздо, вліз в него.  
Переночував одну ніч, і сподобалась  
йому Воробцева домівка. Другого дня  
вже він зовсім розгосподарив ся тут.

Не дуже се мені сподобало ся, бо  
з Костогризами і Сороками я не люблю  
водити компанії. Але що — думаю собі.  
Воробця нема, то яке-ж я маю право  
боронити кому іньшому оселювати ся

в его хаті? Про мене, нехай собі й Костогриз сидить.

Аж ось десь так за тиждень прилітає мій Воробець. Він літав у сусіднє село на просії і такий прилетів повний, круглий та товстенький, як грудка масла. Побачивши Костогриза в своїм гнізді, він крикнув до него:

— Гей ти, побратиме! Се мое гніздо. Коли ти, буває, заблудив сюди з нехочу, то прошу тебе, забирайся власним коштом із моєї хати.

— Овва, який мені господар! — огризнувся Костогриз, виставивши голову з дупла. — Се моя хата, не твоя! Відки приходиш випрошувати мене з моого власного кута?

— Твоя хата? — скрикнув Воробець, і чубок йому настобурчлив ся від гніву. — Що се ти говориш? Яким правом вона твоя?

— Таким правом, що я сиджу в ній.

— Ге, ге! То се злодійське право. Я її будував, я в ній жив цілий рік,

а ти розбоєм забираєш мені мое! Геть відсі!

— Коли мені не хоче ся! Я тут ішан, а ти махай собі на зломану голову!

Одним словом, посварилися оба порядно, а далі стали на тім, щоб іти до суду.

— Се не може бути! Я мушу дійти свого права! — горячився Воробець.

Я чула всю розмову і зацікавила ся дуже, якого то судио вони собі знайдуть. Тож коли оба противники полетіли, я назирцем за ними.

Летять вони низом, а я горою. Видно мені все довкола. Бачу, недалеко нашої тополії мав своє гніздо дикий Кіт. Він як раз тоді лежав у засідці і чув сварку Воробця з Костогризом. А як вони договорилися до того, щоб іти до суду, мій Кіт живенько скочив на високий камінь, став на одній нозі, впер очі в сонце, підняв передні лаби, мов хреститися набожно, і знай муркоче съяті приповідки:

Не чини другому, що тобі не мило!  
 Над сто добрих слів вартнійше одно  
[добре діло.]  
 Як хвіст не криє пса від мух і від слоти,  
 Так мудрість без пожитку є сама без  
[чесноти.]

Вартнійший овес, ніж солома вівсяна,  
 Від молока вартнішша є сметана,  
 Вартнійший плід, аніж гиляка та,  
 А від житя вартнішша чеснота.

До досконалости провадять три дороги:  
 Для бідних не щади підмоги,  
 Для добрих май в душі зичливість,  
 Для всіх же — справедливість.

Воробець і Костогриз, летячи як раз попри те місце, побачили Кота. Вони зупинилися і чули його побожні муркотання.

— Слухай — мовив Костогриз. — Ось тобі побожний муж! Якийсь святий стовпник. І мудрий і справедливий, то певно. Ходімо до него, вже як він нас

не розсудить справедливо, то я не знаю,  
де нам знайти ліпшого судію.

— Алеж се Кіт! — мовив Воро-  
бець. — Се наш заклятий ворог. Як  
же нам іти на суд до него?

— Ну, то станьмо з далека —  
мовив Костогриз. — Посідаймо ось тут  
на гиляці і розповіджмо йому свою  
справу.

— Добре, посідаймо.

І справді оба супрники єшли на  
гиляці над самим Котом, поклонилися  
йому, а Костогриз промовив:

— Святий стовпниче. Бачучи твою  
побожність і важку покуту і чуючи твої  
справедливі слова, ми приходимо до  
тебе, щоб ти розсудив нашу справу.  
У нас зайдла сварка. Вислухай нас,  
а котрого признаєш неправим, того мо-  
жеш з'ести.

— З'ести! — жалібно промовив  
Кіт. — Алеж дітоньки, що ви мовите!  
Вже три дні і три неділі, як я зарік  
ся їсти мясні страви і мордувати Божу  
живину. Ні, нікого я не з'їм, але роз-

суджу вас по съятій, щирій правді.  
Тілько, мої серденятка, я старий, глухий. Ходіть близше, ось тут коло мене, і розповіжте, що се за сварка зайшла поміж вами!

Оба сушірники повірили хитрому Котови, злетіли з гилячки і поставали перед ним. А йому драпіжникови тільки того й треба було. Одним мигом скочив, ухопив одного в свої острі пазурі, а другого в зуби, позагризав обох і радісно муркотячи поніс до свого гнізда.

— Оттак — закінчila свою річ Ворона — буде й вам усім, коли ви берете собі Сову на царя. В ночі ви спіте, а вона видить і літає і буде вам шкодити. А в день, коли ви літасте, коли вам треба підмоги, вона сліпа, не бачить нічого і спить у своїм дуплі. Яка-ж вам користь із такого царя?

Почувши се птахи, подумали:

— Правду мовить Ворона. До чого нам такий цар здав ся? Краще забираїмо ся геть і жиймо так, як жили досп.

І не довго думаючи всі вони розлетілися, кождий у свою дорогу. Лишила ся тільки Сова і Ворона. Сова сиділа на престолі, ждала коронації і дивувала ся, чого се нараз усі птахи порозлітали ся. Тоді Ворона почала кніти собі з неї.

— А що, кумонько, довго тобі ждати? Та ти лішче не жди, бо з твоєї коронації і так нічого не буде. Хиба не бачиш, що всі птахи розлетілися?

— Га, погана Вороно! — скрікнула Сова. — Я знаю, се ти наструнчила їх против мене. Але чекай, я тобі сего не дарую. Від нині я і весь мій рід виповідаємо війну тобі і твоєму родови, аж доки Сова не буде царицею над усіми птахами.

— Отся війна, мій царю — мовив старий Каркайл — ведеться й доси і не скінчить ся мабуть ніколи, бо на те нема надії, щоби птахи вибрали ще колись Сову за царя.

— Так що-ж нам в такім разі робити? — спитав воронячий цар.

— Я думаю — мовив Каркайліо — що треба з усіх тих рад, які тут доси були висловлені, взяти по трошка з кожної. Треба післати когось між Сови — се так. Треба воювати з ними — се певно. Та на разі треба держати ся в спокою — се розуміє ся. Щоб нас не повбивали, мусимо втікати, а коли хочемо побідити — мусимо підождати. Але до того всого треба ще одного. Треба способу, щоб усі ті річи злучив у одну цілість. Треба хитrosti.

Всі Ворони сиділи, порозявлявши дзьоби, при тій премудрій раді, але ніхто не розумів її гаразд.

— Мудро ти радиш, дядечку — мовив воронячий цар — але нехай мене суха ялиця побє, коли я розумію, до чого ти гнеш.

— До того гну, що треба нам узяти ся на хитрощі в війні з Совами, ось що! — мовив Каркайліо. — Треба нам мати одну раду і зробити з ними так, як три Круки зробили з Яструбом.

— А як же вони зробили з ним?  
— запитав воронячий цар.

— Е, то цікава істория — мовив Каркайлло. — Слухайте-ж, дітоньки, як то колись було.

## V.

Летіли раз три Круки, тай голодні-ж! Дивлять ся, а Ястріб з гори вдарив на хату, зловив Голуба і несе його в пазурах до ліса, щоб поснідати.

— От би нам хоч отакого Голуба дістати! — зітхнув один Крук, сидячи на смереці.

— Всі три ми не були-б ситі, але хоч троха-б занесли ся — додав другий.

— А ну, відберімо від Яструба его добичу! — мовив третій.

— Відберімо, але як? Сильний драбуга, а добровільно не дасть.

— А може й дасть. Слухайте, що я придумав — мовить третій Крук.

Усі три стулили ся головами до купи, пошептали собі щось по своїому,

а потім живенько розлетіли ся, так що Ястріб і зовсім їх не бачив, і посідали собі кождий на окремій деревині, та так, щоб Ястріб, летячи до ліса, мусів летіти попри них. Коли Ястріб наблизив ся до першого Крука, сей злетів із деревини, порівняв ся з ним тай кричить:

— Добрий день вам, нанашку!

— Доброго здоровля! — буркнув Ястріб, а сам дивить ся на Крука тим оком, що на Пса. Мовляв: А тебе яка біда до мене несе?

— Ов, видно, що тісно коло вас, нанашку — мовить Крук — коли ви вже пустили ся Вудвудів ловити.

— Яких Вудвудів? — крикнув Ястріб. А треба вам знати, що Ястріб радше згине, нім би мав Вудвуда з'їсти — страх не любить його запаху.

— А отже Вудвуда несете, нівроку вам — кепкус Крук.

— Що ти, осліп, чи що? Не бачиш, що се Голуб? — лютить ся Ястріб.

— Голуб! — дивує ся Крук. — Агій! Перший раз такого Голуба бачу. Я би присяг, що се Вудвуд. Ну, та коли так хочете, то нехай буде й Голуб.

І полетів геть. Ястріб летить далі, злий уже, аж на зустріч йому другий Крук.

— Здорові були, дядьку!

— Щезай зі своїм родом поганим!

— крикнув на него Ястріб.

— Ов, а ви чого такі недобрі? Та я тому не винен, що пострічав ся з вами. Чи може встидно вам, що я побачив, як ви Вудвуда несете? Що-ж, дядечку, голод не тітка. Як нема Голуба, то треба грішне тіло хоч Вудувдовим мясом нагодувати.

— Та чи ти з глузду зсунув ся, чи що? Хиба не бачиш, що се Голуб, а не Вудвуд?

— Я, дядечку, добре бачу, але вам з великого голоду троха баки забило. Ну, та ви не бійте ся. Я-ж вам вашого Вудвуда не відбираю. Смакуйте його на здоровле. Я би й так не взяв

його до рота, аби ви мені не знати що давали... Тьфу!

І полетів геть.

— Що за помана — думає собі Ястріб. — Чи я дурний, чи вони? А може й справді я в поспіху замісць Голуба та анахтемського Вудвуда зловив? Тьфу!

Нюхає — справді пахне щось не тес, не Голубом. Але подоба Голубяча. Та вже бідний починає власним очам не вірити.

— Може й справді у мене яка куряча сліпота або що? От зажду. Он летить ще один Крук, що то він скаже?

І справді супроти него надлетів третій Крук.

— Здорові були, дядечку! — закричав він. — А куди се ви сего Вудвуда несете? Чи може Медведя кольки сперли, а ви хочете дати йому вудвудянини замісто лікарства?

— Скази ся ти зі своїм Медведем і з вудвудянину! — скрикнув завстиданий Ястріб і випустив Голуба з кігтів. Справді, коли тобі три скажуть, що ти

пяний, то лягай спати, а коли три съвідки сказали, що се Вудвуд, то хай йому цур!

І він полетів геть, а Круки кинулися на Голуба і з'їли його.

— От так то, милостивий царю, і ми повинні дібрати способу, щоб побороти наших ворогів — закінчив свою промову Каркайлло.

— Дуже добре — згодив ся цар — але який же може бути спосіб? скажи, коли знаєш, бо я ніяк його не придумаю.

— Один способець я знаю — мовив Каркайлло — але сей можу сказати тілько тобі самому в чотири очи.

— Га, коли не можна інакше, то нехай буде й так! — мовив цар і провадив Каркайла до своєго покою, а замкнувши двері, промовив:

— Ну, тепер говори!

## VI.

— Слухай, царю — мовив Каркайлло. — Мій спосіб такий. Вчини ся

ніби гнівний на мене, викинь мене за двері, перед усім народом кричи, що я хотів тебе зрадити, дав тобі злу раду, побий і покровав мене порядно, але то порядно, не жалючи, а покинувши мене в лісі, збери ся з усім народом і лети геть із сего ліса. Лети далеко, аж на Чорногору і там чекай на мене. Я тимчасом постараю ся дістати ся до Соячого замчища і виглядіти, як би можна їх найлекше побороти. А коли все розвідаю гаразд, тоді прилечу до вас і дам вам знати. Не бій ся за мене! Я певний, що все мені удасться, як слід.

Обговорили справу докладно, і цар згодив ся на Каркайлову раду. З лускотом він відчинив двері, бючи Каркайла крильми і дзьобом і драпаючи його кігтями. А коли викинув його на вільне місце, почав перед щілим народом кричати:

— Ах ти зраднику! Ах ти запроданче! То так ти мене любиш! Такий ти мені вірний! Ні, я розірву тебе на шматочки!

І він бив і дряпав бідного Каркайла, поки сей, знівечений і закрова-  
влений, не впав на землю.

— Там і гинь! — крикнув цар. —  
А ви, дітоньки, збирайтеся всі в до-  
рогу! Справді бачу, що годі нам тут  
жити, коли під самим моїм боком як  
гадюка клубиться чорна зрада. Ходімо  
шукати собі іншого помешкання!

З великим вереском і гамором під-  
нялися Ворони із своїх предковіцьких  
гнізд, попрощалися зі своєю батьків-  
щиною і під проводом свого царя  
і его міністрів полетіли на Чорногору.

Сови в своїм замчищу чули сей  
верескі гамір, але не знали, що він  
значить. Аж коли настав вечір і сте-  
мніло добре, вони вилетіли своїм зви-  
чаем на полювання. Кинулися сюди туди  
до воронячих гнізд — пусто, як вимів.  
Не то Ворони жадної, але навіть живої  
душі нема. Що за диво! Шукають Сови,  
шпають по лісі, аж чують під одним  
дубом щось стогне і трепле ся. Приле-  
тіли близше, а то Крук.

— А, ось тут ти нам! — закричали Слови і кинули ся, щоб розірвати його.

— Стійте, панове, — слабим голосом мовив Каркайлло. — Не вбивайте мене! Самі бачите, мені вже й так не богато до смерти. Але прошу вас, заведіть мене до свого царя! Я хотів би перед смертю сказати йому одну дуже і дуже важну річ.

Послухали Слови Каркайлової просьби, взяли його легонько за крила і принесли до свого царя Пулоокого.

— Що ти за один і що маєш мені сказати? — грізно запитав цар.

— Могучий і славутній царю, — промовив Каркайлло, ледво держачи ся на ногах. — Я зову ся Каркайлло і ще сьогодня був я найстаршим міністром воронячого царя. Але через свою прихильність до тебе, через свою раду я попав у неласку, потерпів ганьбу і побої, з котрих мабуть уже й не відуджаю.

— Що ж се за істория була у вас, і де подів ся ваш цар з цілим своїм народом?

— Полетіли геть зо страху перед вами. А я радив своїому цареви не задирати ся з вами, післати до вас післанців з дарунками і жити з вами в злагоді. Ой лишењко мое! Цар не тілько не послухав моєї ради, але признав мене зрадником і мало не вбив.

— Куди ж він подав ся?

Каркайло прикинув ся, що зовсім умирає і простогнав:

— Ох, милостивий царю! Вмираю. Вели своїм лікарям оглянути і позавивати мої рани. Вели дати мені трохи води і дечим покріпити ся. Я хотів би виявити тобі всі замисли і пляни моєго нещасного царя і його злих дорадників. Я був на їх нараді, я чув, яку некольну штуку придумали вони напротив вас, і хотів би перед смертю остерегти тебе.

Цареви Пулоокому аж мурашки пішли поза плечима, коли почув Кар-

кайлову мову. Живенсько він велів лікарям оглянути і позавивати його рани, велів слугам нагодувати і напоїти його, а коли Каркайлло вже почув ся ліпше на силах, велів привести його перед себе і мовив:

— Ну, говори!

## VII.

— Злі дорадники, то для царя найбільше лихо — промовив Каркайлло, стоячи перед совиним царем Пулооким.  
 — Таке лиxo впало тепер на нашого воронячого царя. Конечно забажало ся йому воювати з вами, а хто противить ся тій безумній війні, той у него зрадник. I як вони там на раді ломали собі голови над тим, яким би то способом воювати з вами! Одні радили накликати на вас Яструбів, другі хотіли входити в союз з Мишами і Щурами, інші наставали на те, щоб Ворони перемогли себе і не спали вночі та бороли ся з вами око в око. Ну, я з усего того

съміяв ся, бо знов, що з того не може бути нічого путнього. Аж коли один міністер почав радити, щоб вислідити ваше замчище і всії ваші сковки і напасти на вас за днія, поки ви спите, та повбивати вас усіх загалом, оттоді мое серце стисло ся страхом за вашу долю. Бо я знов, що в день ви безоружні так само, як ми в ночі.

— Чи бач, які мудрі! — скрикнув цар Пулоокий. — В день на нас напасти лагодяться! Ну, се справді не добром пахне.

— Я се знов, вельможний царю — мовив Каркайлло — і для того що сили підняв голос против такої ради. „Як то — говорю — ми мали би хапати ся такого нечесного способу і нападати на сонних? Адже се була би вічна ганьба для воронячого роду!“

— Так, так — заверещали всі Слови. — Вічна ганьба для вас! Се не чесно, се зовсім погано! Фе, фе, фе!

— А по друге — говорив Каркайлло — ніби то так легко вислідити совячі

криївки. Адже в їх замку панує вічна  
шітьма і ви хоч влетите там, то таки  
не побачите нічого.

— Адже правда! — скрикнули Со-  
ви і всім від разу лекше стало на душі.

— Але даремні були мої слова  
— говорив Каркайлло. — Раз напосіли  
ся наші на війну, то хоч що говори їм,  
усе мов горох на стіну. Тоді я встав  
і кажу: „Га, коли так, то я не бачу інъ-  
шого способу, як піти і донести про все  
Совам. І поки ще ви зберете ся на сю  
безглазду війну, вони зараз сеї ночі  
вискочать із своєго замчища і повби-  
вають вас усіх“. Ті слова зробили вели-  
чезний переполох між Воронами. Але  
цар, здурілій від весняного запалу, ки-  
нув ся на мене зі своїми міністрами і  
давай мене бити, дзьобати, драпати і  
калечити. Там би я певно був пожив  
смерти, як би не був запхав ся під ко-  
рінє старого дуба, звідки вже не могли  
мене витягнути. Тоді цар крикнув:

— Ну, досить йому. Маю надію,  
що сей зрадник тут і сконає в тій ямі.

А ми всі летімо в чужий край, за девять гір. Там будемо безпечні, поки наші шпіони не оглянуть добре совячого замчища. А тоді ми придетимо, вірвемо ся в їх криївку і повбиваємо їх усіх до нащадку.

Всі мовчали, почувши таку мову. Задумав ся й цар Пулоокий. А було у него також пять міністрів. От він по кликав їх перед себе на нараду і сказав:

— Панове! Самі бачите, яка справа. Отсей Каркайл, найстарший міністер нашого ворога, є в наших руках і розповів нам усі замисли нашого противника. Що-ж нам тепер робити?

## VII.

Перший міністер, подумавши хвилю, промовив:

— Я, милостивий царю, міркую, що треба нам скористати з того союзника, що так несподівано приходить до нас. Приймімо його гостинно і будьмо йому вдячні за те, що остеріг нас перед грізною небезпекою.

— То добра рада — мовив цар.

— Ну, а ти, другий міністре, що скажеш?

— Я також не маю нічого против того — відповів другий міністер — а тілько думаю, що нам треба ще покористувати ся радами сего Каркайла на те, як далі провадити війну з Воронами. Для того я думаю, що скоро тілько він дійде до спли, нехай веде нас на те місце, де схоронилися Ворони. Полетимо під его проводом, повбиваємо всіх наших ворогів, а тоді будемо безпечні.

— Розумно радиш — мовив цар Пулоокий. — Ну, а ти, третій міністре, що скажеш?

— Я також не маю нічого против того, щоб гостинно приняти отсего нашого полонянника. Тілько я не був би за тим, щоб ми летіли шукати наших противників. Бог зна куди за девяту гору. Коли Каркайло є такий щирій наш прихильник, то нехай же він у день пильнує нашого замку від несподіваного

нападу, а вночі ми й так нікого не боїмося.

— Дуже розумно говориш — сказав цар. — Ну, а четвертий міністер що скаже?

Четвертий міністер називався Пугукало. То був понурий Сич, хорий на сележінку і привик усе бачити в най-чорніших красках. Він доси слухав промов своїх товаришів з дуже невдоволеним видом і аж вертівся на своєму місці. Тож тепер, коли цар велів йому сказати свою думку, він мусів відхлипнути добру хвилю, щоби втихомирити свою злість і говорити спокійно, як належить ся перед царем.

— Не розумію, великоможний царю — мовив він — відки се взяли мої шановні попередники, що отсей Каркайл — є такий великий наш приятель. Що він сам видає себе за нашого приятеля, се для нас дуже непевне съвідоцтво. Все те, що він набалакав нам про воронячі замисли, по моїй думці чиста брехня. А бодай ми не маємо на те ніякого

съвідоцтва крім одного його. Правда, Ворони покинули свою домівку і полетіли геть. Але чи конче з тої причини, яку подає Каркайл? Сумніваю ся. Правда, ми знайшли його побитого і покрововавленого, але чи конче задля тої ради, яку він ніби то мав дати своєму цареві? Сумніваю ся! А що, як він по просту вкрав у свого царя срібну ложку і для того приняв кару? А що, коли він є тільки воронячий шпіон? Бо скажіть, будьте ласкаві, з якої речі він має бути таким горячим нашим приятелем, за якого віддає себе? Я сего не можу зрозуміти.

Похнюпив голову цар Пулоокий, позвіщували дзьоби й інші міністри, почувши ті слова. Тай справді, з якої речі прийшов Каркайл бути таким завзятим совячим приятелем? Тут щось непевне.

Але Каркайл чув сю промову і був приготований до відповіди. Він затріпав крильми і попросив голосу.

— Ну, Каркайл — мовив цар Пулоокий. — Чуєш, що каже мій міністер Пугукало. Здасть ся, хочеш щось відповісти на его слова.

— Так, вельможний царю.

— Ну добре, говори!

## IX.

— Як би я був на твоїм місці, вельможний царю — мовив Каркайл звуженим голосом — то отсей пан Пугукало був би у мене найстаршим міністром. Він справді великий патріот і розумний муж, він широко дбає про твоє добро. Та на жаль, дечого він не знає, що повинен би знати. Я йому з того не роблю закиду, бож се звісна річ, що батьківське добро забувається. Але коли він тут порушив питане, чому я такий прихильний до совячого роду, то муши оповісти сю історию. Давно се було, буде тому з п'ятьдесят літ. Я вже тоді був міністром у моєго царя, а батько отсего пана Пугукала був ще

молодим парубком. Отже трафило ся раз так, що він літаючи кудись далеко за поживою, заблудив, запізнив ся і не міг трафити до своєого замку. Ранок наскочив, бідолаха мусів заночувати в нашім лісі. Скоро тільки його побачили Ворони, зараз кинули ся з великим вереском і хотіли його убити. Попечувши сей вереск я прилетів на місце і питаю, що тут за стиск і товкітня?

— Сова! Сова! — закричали Ворони. — Ади, онде Сова сидить! Треба її вбити.

Бідний Пугукало сидів на гиляці мов купка нещастя. Ворони купами нападали на него, били його дзьобами, драпали пазурями, рвали на ньому шрє. Даремно він боронився — ворогів було богато, вони оглушували його своїм криком. Жаль мені зробило ся бідного парубка. Я крикнув до своїх:

— Стійте! Хиба не бачите, що се не Сова?

— Не Сова? — здивували ся Ворони. — А щож таке?

— Пугукало.  
 — От тобі й на! А Пугукало хи-  
 ба не Сова?  
 — Ні, не Сова, а Пугукало!  
 — А-а-а!  
 Я забив Воронам клина в голову.  
 — Так що-ж нам робити?  
 — Дайте йому спокій! — мовив я.  
 — Га, коли ти кажеш — —  
 — Так, так! І наказую в імени  
 царя.

Почувши се, Ворони розлетілися,  
 а я взяв бідного Пугукала з собою до  
 гнізда, захистив його аж до ночі і та-  
 ким способом уратував його від смерті.  
 Він поклявся мені віддячити ся, і до-  
 держав слова. В війні, яка вибухла між  
 нами і вами, він усе оминав мое гніздо  
 і нікому не позволяв робити мені кри-  
 вди. А раз, коли я запізнився на  
 царській раді, пізним вечером вертав до-  
 дому і попався вже в пазурі однії  
 Сові, він кинувся і виратував мене  
 з неминучої погибелі. Оттоді то й я  
 поклявся бути до смерті вдячним не

тілько йому, але й цілому совячому родови. Отся присяга змушувала мене заввігди промовляти на царській раді проти війни з вами. Вона змушує мене тепер, коли мій цар прогнав мене, служити вам усею вірою і правдою. От тим то, вислухавши всіх тих рад, які виголошувано тут, я найбільше врадував ся, почувши слова шановного Пугукала. Справді, убийте мене ось тут на місці. Се буде найліпше для мене. Бачте, мене також болить серце за моїм родом. Я є також воронячий патріот і волю десять разів згинути, ніж би мав провадити вас напротив моїх братів.

Усі міністри були дуже зворушені сею промовою, і самому цареви мало сльози не стали в очах. Він обернув ся до свого найстаршого міністра і запитав його :

— Ну, а ти що скажеш ?

— Я думаю, милостивий царю, що вбивати сего чесного старця нам зовсім ея подоба. Так само не подоба нам робити з него шпіона і змушувати, щоби

провадив нас против своїх. Приймім його з повагою, пригорнімо до себе так широко, як на се заслугує, слухаймо его мудрих рад, але, розуміс ся, маймо все свій розум.

— І я так думаю — мовив цар Пулоокий.

З радісними криками повели Сови Каркайла до свого замку. А коли стали при вході, Каркайло заслонив свої очи правим крилом, зупинив ся і промовив до царя:

— Вельможний царю! Не годить ся мені вступати в твої високі палати!

— А то чому? — зачудуваний запитав цар.

— Сядь ось тут, я скажу тобі.

Цар і всі міністри посідали при вході печери, а Каркайло сів перед царем.

— Ну, говори! — мовив цар.

## X.

Від моего покійного батька — мовив Каркайло — (швидко мине сто літ

від його смерти) — чув я, що давно колись ворожила одна премудра Сова про будущину вашого і нашого роду. З тої ворожби мені доси памятає ся один вірш:

Крук у сівячім гнізді —

Бути Совам у біді.

А я не хотів би наводити біди на твою домівку, вельможний царю, і для того прошу тебе, лиши мене ось тут, з надвору. Я зроблю собі гніздо край брами вашого замка і як вірний сторож буду пильнувати за дня, щоб мої свояки не вдерли ся до вас і не нарobili вам якої шкоди.

Цар і его міністри згодилися на се, тілько один Пугукало недовірливо похитав головою.

— Ну, що Пугукало, — обізвався до него цар Пулоокий, — тобі знов щось не в лад?

— Не в лад мені, вельможний царю, що ви всі так вірите сему старому брехунови. Ані мій покійний батько не говорив мені нічого про при-

язнь з Круком, ані я ніколи не чув такого пророцтва.

— Е, чи одного то нераз чоловік не чув і не знає, а воно про те правда, — відповів Каркайлло.

— А я бою ся, — говорив далі Пугукало. — Не вмію вам сказати, чого, а бою ся. Здає ся мені, що не зможу заснути в замку, де Крук буде придверником. І все мені пригадується ся істория Лисички з ямою.

— Що се за істория? — запитав цар.

— То так собі, проста істория, але є в ній добра наука.

— Ну, говори, говори!

## XI.

Була собі раз Лисичка — мовив Пугукало — і жила собі в вигідній ямі. От раз вона пішла на польовання і забарила ся досить довго. Вертасесь коло полудня, дивить ся — ай лишенсько! Перед її ямою на піску видно сліди Леопарда обернені до ями, а слі-

дів обернених із ями не видно.

— Е — думає собі Лисичка — тут щось не гарно. Виджу сліди Леопарда звернені до ями, а слідів із ями не виджу. Значить, Леопард заліз у мою яму і сидить там, чекає, щоб мене з'їсти. Ов, біда! Що би тут зробити, щоб перевіркнати ся, чи він справді є в ямі?

Подумала Лисичка, тай зараз видумала спосіб. Стала перед ямою тай крикнула:

— Добрий день, ямо!

А в ямі справді сидів Леопард. Він усю ніч набігав ся по лісі, не зловив нічого, а зголоднівши, заліз у Лисиччину яму, думаючи:

— Тут у тій ямі певно живе якийсь зъвір. Тепер його нема дома, пішов на лови. Але я підожду, коли він поверне з ловів над раном, то вхоплю його і з'їм.

Але бідолаха не на такого зъвіря наскочив! Лисичка стойте при вході кличе:

— Добрий день, ямо!

У ямі тихо. Крикнувши так кілька разів, Лисичка ніби то розгнівала ся.

— Що, ти погана ямо! — крикнула вона. — Не хочеш відповісти мені? Ти вже забула, як ми умовилися з тобою, що ти маєш мовити мені, коли я прийду до тебе? Ну, та про мене, не хочеш говорити, то я піду геть, пошукаю собі іншої ями.

А Леопард сидить у ямі, слухає Лисиччине балаканє тай міркує собі:

— Певне ся Лисичка мала з ямою умову, що яма мала відповісти їй на питання. А тепер яма перелякала ся мене тай мовчить. Дай, крикну я сам.

І не довго думавши, як не завис:

— Добрій день, Лисичко!

А Лисичці тільки того й треба! Почувши Леопардів голос як не драпнє що духу! Побачила небога, що справді її яма не порожна. Оттак і нам, вельможний царю, треба би бути осторожними, як та Лисичка, — закінчив своє оповіданє Пугукало.

— Фе, фе, Пугукало! — сказав

йому цар. — Зовсім не до ладу твоє оповідане! Адже сам чуєш, як широко промовляє Каркайлло, як він сам упереджує нас, щоб ми були як найосторожнійші. Встидайся бути таким злим і недовірчим! А ти, друже Каркайлле, не слухай його балаканя! Жий собі безпечно під мосю опікою і гнізди ся, де хочеш. Я певний, що ти в кождім випадку поступиш собі мудро і відповідно.

І з тим словом цар Пулоокий з усім своїм народом влетів до совячого замку на денний спочивок, а Каркайлло лишився на дворі.

— Слухайте, мої діти, свати і свояки! — мовив Пугукало. — Не вірю я сьому Крукови і вам раджу не вірити. Щось мені не добром пахне від него. Волю заздалегідь покинути сей замок і сего бідного засліплених царя і шукати собі іншого притулку, ніж бодай один день проспати під его доглядом. А ви як думаете?

— І ми так думаємо! — загукали свояки. — Веди нас, летимо за тобою.

І зібралися вони, полетіли шукати собі іншого осідку.

А Каркайлло врадував ся, бачучи се. А коли розвидніло ся, він добре оглянув совячу печеру, що мала всего один вузенький вхід і мовив сам до себе:

— Отсе ті дурні Сови називають своїм замком, своєю обороною! Та се властиво є нагда смерть і вічна небезпека, а не оборона. Чекайте лише, я вам покажу, яка вам тут буде оборона!

## XII.

Минали дні за днями. Каркайлло все ще вдавав із себе слабого, не літав на полюванні, а годував ся мишами та пташками, що на розказ царя Пулокого приносили для него Сови. Але він розпочав будувати собі гніздо. Літаючи по лісі, він збирав сухе ломачевноси в його і кидав проти входу сонячної печери. В середині тої купи він зробив собі постіль із сухого листя сухої трави. День у день та купа ро-

била ся більшою і почала помалу загороджувати вхід совячої печери.

— Се я навмисно роблю — поясняв він цареви Пулоокому. — Кілька разів уже літали тут воронячі шпіони, хотіли вислідити вхід до вашого замку, але тепер за цею купою ломача не зможуть добачити його.

Дурні Сови ще й раді були, що Каркайло так вірно пильнує їх замку, а у Каркайла тимчасом буде своє в голові. Одного ранку, вибравши відповідну пору, він зняв ся зі свого гнізда і що духу полетів на Чорногору. Прилетів у рані обіди і став перед царем.

— А, витай, Каркайло! — радісно скрикнув воронячий цар. — Довго тебе не було. Ми вже думали, що тебе й на сьвіті нема. Ну що, як стойть наша справа?

Всі Ворони здивувалися, що цар так приязно говорить з Каркайлом, котрого колись так лютко бив і лаяв. Але Каркайло, не відновідаючи на царське привітання, заговорив живо:

— Все гаразд, вельможний царю.  
Настала пора до діла. Вели всему на-  
родови зараз брати ся в дорогу. А жи-  
во. Від поспіху залежить наша побіда.

Цар зараз велів Воронам здіймати  
ся на крила.

— Слухайте мене, діти — мовив  
Каркайлло. — Як будемо летіти через ліс,  
хапайте кождий у дзюб чи в кіхті суху  
ломаку, яку хто може донести, і гайда  
за мною!

Полетіли. Добре з полудня станули  
в лісі, з котрого перед кількома ти-  
нами мусіли бути тікати перед напастли-  
вими Совами. Каркайлло велів усім бути  
тихо і збирати ломаки в лісі, а сам  
полетів на близьке пасовищко. Там вів-  
чарі наклали були огонь, і покинувши  
його на хвилину, пішли завертати вівці.  
Сю хвилину виглядів Каркайлло, вхопив  
у свої пазурі одну горючу головеньку  
і полетів просто до входу совячого замку.

— За мною діти! — крикнув він  
Воронам. — Кидайте кождий свою ло-

мачку перед самим входом совячої печери, а гарно на купу.

Почали Ворони кидати ломачки і швидко накидали таку купу, що зовсім заткала вхід до печери. А тимчасом Каркайлло кинув свою головеньку в своє гніздо, збудоване при тім же вході, і почав над нею махати крилами. Швидко головенька роз'ярила ся, від неї заняла ся в гнізді суха трава, від трави сухе листє, а від листя сухі ломачки.

— Махайте крилами над огнем! — командував Каркайлло. Замахали крилами сотки Ворон, зробив ся сильний вітер, і швидко ціла куна ломача розгоріла ся ярим огнем. Бухнули клуби густого, горячого диму до совячого замку, побудили Сови з солодкої дрімоти. В печері почала ся страшенна трівога. Робило ся чим раз горячійше, дим дусив, розпушка відбирава розум. Сови кидали ся в печері мов безумні, деякотрі летіли просто в огонь і гибли як мухи, інші конали в щілинах, дусили ся, товкли головами о камяні стіни, пищали і кри-

чали, але все на дармо. І не минула година, як усі вони разом з царем Пулооким і его добродушними міністрами погибли в тій печері. Тілько Пугукало і его свояки лишили ся з цілого совячого накоренка.

А Ворони і Круки тішили ся дуже, що так хитро побороли своїх страшних ворогів. Від тепер вони могли жити собі свободно в своїм лісі і були безпечні від нічного нападу. Їх рід від тоді розмножив ся сильно, а совячий рід зробив ся малий і нечисленний. І що найважніше, бачучи, до якого нещастя доводить гордість і легкомисне зачіпанє противників, Сови зарекли ся на віки вічні нападати на Ворон і на Круків. А Круки і Ворони ще й тепер, де побачуть Сову, то буть і лають її.

А Каркайла шанували всі до самої его смерти.



## БАЙКА ПРО БАЙКУ.

### I.

— Але-ж се все байки! — в один голос закричали діти, коли я скінчив оповідати їм оте все, що написано в тій книжці.

— Так, дітоньки, байки. А знаєте ви, що таке байка?

— Знаємо, знаємо! То щось таке, що не є правда.

— Овва! А хто-ж то сказав вам се?

— Ми самі так думаємо.

— Ну, то подумайте лішче. Хибаж се не правда, що Вовк єсть Барана, Лис Курей, Сови пташок?

— Та се правда. Але-ж ти оповідав нам, що Лисичка копала поле і їла паляниці з медом, що Вовк їхав на Ослі в село, бажаючи бути війтом, що Крук ніс у дзюбі головню і розложив

огонь, і всякі такі нісенітниці. Се вже не може бути.

— А коли не може бути, то по що-ж ви слухали?

— По що слухаил? Бо цікаво.

— Що-ж тут цікавого? Як може неправда бути цікава?

— Власне неправда найцікавійша! Се так съмішно подумати, що Вовк хоче стати війтом, що Лис сидить у бочці з фарбою, що Кіт говорить побожні вірші...

— А як би я почав оповідати вам, що Вовк літає в повітря, Лис плаває в воді, Кіт живе в норі під землею, то як думаете, се була би правда, чи неправда?

— А вже-ж неправда.

— А було би цікаво?

— Зовсім ні.

— Значить, не кожда неправда є цікава?

— Та так, не кожда.

— Ну, подумайте-ж тепер, котра неправда цікава?

Діти задумали ся. Їх маленькі головки працювали, оченята блищали, але думки не клейли ся до купи.

— Возьміть для лекшого зрозуміння два рисунки. Ось на однім нарисуємо Барана з шістьма ногами. Як гадаєте, правдивий се Баран?

— Та ні.

— А съмішний?

— Також ні.

— Так. Се Баран-каліка, а вид каліцтва збуджує в нас жаль, а не съміх. А тепер гляньте на отсей рисунок: Осел грас на фортепяні. Правда се?

— Та ні.

— А съмішне?

— Навіть дуже съмішно.

— Що-ж тут таке съмішне?

— Те, що Осел узяв ся не до своєго дїла, робить щось таке, що можуть робити тілько люде.

— Чи всі люде?

— Навіть не всі люде. Ті, що вміють грати, можуть брати ся до сего, а ті що не вміють — —

— Таких, здаєть ся, якось називають?

— Еге, їх так і називають ослами.

— От і бачите! І ми дійшли до кореня! Значить, є осли і межи людьми?

— А вже-ж є.

— Значить, коли я нарисую осла при фортепіані, то се не буде конче така цілковита неправда! Ну, а як думасте, є межи людьми й інші звіряті натури: хижі Вовки, хитрі Лиси, добродушні Слони, зрадливі Круки, напасливі Сови?

— Кажуть, що є й такі.

— От і бачите! Значить, говорячи про звірів, я не говорив цілковиту неправду. Певно, що дійсний Кіт не говорив побожних віршів, але чи один же то облесний чоловік говорить такі слова, диваючи на людську згубу! Дійсний Осел не засяде гратах на фортепіані, але кілько-ж то двоногих ослів брязкає на фортепіанах і інших струментах і загалом робить такі роботи, котрих не вміють, до котрих би не повинні брати ся! Значить, діточка любі, не тим цікава

байка, що говорить неправду, а тим, що під лушпиною тої неправди криє звичайно велику правду. Говорячи ніби про звірів, вона одною бровою підморгує на людей, немов дає їм знати:

— Та чого ви, братчики, съмістесь? Адже се не про бідних Баранів, Вовків та Ослів мова, а про вас, про вас самих з вашою глупотою, з вашим лінівством, з вашою захланністю, з усіми вашими звірятчими примхами та забагатами. Адже-ж я навмисне даю їм ваші рухи, ваші думки, ваші слова, щоб ви як найкраще зрозуміли — не їх, а себе самих!

— Ну, се мабуть не зовсім так, як ти кажеш, — мовив до мене один старшенький хлопчик. — Як би так було, то треба би оповідати байки самим старшим людям, нехай би з них пізнавали свої хиби. А у дітей таких хиб звичайно ще нема, то по що їм того? А тимчасом старшим людям байок не оповідають, і вони їх навіть не люблять

слухати, тілько власне діти. Для дітей мусить в них бути цікаве щось інше.

Правда, як розумно говорив той хлопчик? Він думав і привик уже вязати одну думку з другою.

— А як думасте, любі мої, — мовив я на те — чи маленьким дітям можна давати їсти твердий хліб, волову печенью, капусту?

— Ні. Вони би від того занедужали. Їм дають кашку на молоці.

— От і бачите! Гола, повна правда житя, то тяжка страва. Старші можуть заживати її, вона для них смачна і здорова. Але дітям не можна давати її так як старшим, треба приготовлювати її в ріденськім стані, в образках, в байках. І вони так приймають її. А при тім ще одно. Вони люблять звірів, чують себе близькими до них, розмовляють з ними і розуміють їх; от тим то й оповіданя про звірів їм такі цікаві, особливо коли ті звірі в байці ще починають говорити, думати і поводити ся як люде. Колись, як інше всі люде

були прості, невчені, з дитячим розумом, усі вони любували ся байками так, як тепер любують ся діти.

— А я найліпше люблю байки через те, що мої мама оповідають їх так гарно, так рівно-рівно, такою добірною мовою, — мовила дівчинка-школьарка.

— Так, дітоньки! Се велика правда. Оті простенькі сільські байки як дрібні, тонкі корінчики вкорінюють у нашій душі любов до рідного слова, його краси, простоти і чарівної милозвучності. Тисячі річей у житю забудете, а тих тихих хвиль, коли вам люба мама чи бабуся оповідала байки, не забудете до смерті.

— А кажуть, є такі пани, що хотіли би відібрати нам нашу мову, заборонити нам думати і говорити по своєму. Чи то може бути правда?

— Правда, дітоньки. Є такі люде, що їх коле в очи те, що ми є на сьвіті, раді би, щоб нас не було, і добирають усяких способів, щоби скасувати нас.

Але вони все пригадують мені ту Синицю, що збирала ся спалити море.

— О, о, о! То Синиця збирала ся спалити море? А то за що? Як?

— Слухайте, дітоньки, як то було!

## II.

Була собі раз Синиця. Щось їй прийшло до голови, досить, що звила собі гніздо на самім березі моря на невеличкім корчику. Поки море було спокійне, все було гаразд. Синиця нанесла яєць і почала висиджувати їх. Аж нараз новіяв вітер, розіграло ся море, затопило корчик і з ним разом Синичине гніздо. Сама Синиця ледво втекла жива, а її яєчка поплили з водою.

Ой-ой-ой, як розгнівала ся Синиця! Сіла собі на скалі над морем тай як не почне сварити та лаяти море!

— Ти погане та нікчемне море! Ти безглузда, темна сило! Ти захланна безоднє! Ти нездале, непотрібне, нехарапутне море! Як ти съміло нарушити мою хату, забрати мої яйця? Та я

тебе до суду запізву, я тобі на весь  
світ встиду нароблю, я тобі не дам  
спокою ні в день, ні в ночі, поки мені  
не вернеш моєї страти!

А море все: хліп-хляп, хліп-хляп,  
хліп-хляп.

— Що, ти сьмієш ся з мене, ти  
нечесне, несумлінне, неблагородне море!  
— пищала Синиця. — Зараз мені від-  
дай мої яйця, бо їй Богу, поміщу ся  
на тобі!

А море все хліп-хляп, хліп-хляп,  
хліп-хляп.

— Ти думаєш, що я не зумію по-  
мстити ся? Думаєш, що я така маленька,  
а ти таке велике, то я бессильна супроти  
тебе? А бачило ти, безглузде море, яка  
маленька іскра, а який великий ліс,  
а вона запалить його, і він згорить.  
Коли не віддаси мені зараз моїх яєць,  
то їй Богу я запалю тебе.

А море все хліп-хляп, хліп-хляп,  
хліп-хляп.

Страшенно розлютила ся Синиця  
і покляла ся не спочити, поки не запа-

лить море. Вона полетіла до Хробачка-Світлячка і мовить йому:

— Слухай, Світляче, ти маєш огонь на животі. Ходи зо мною, помоги мені запалити море.

— Не можу Синичко — мовляв Світляк. — Мій огонь сувітить у ночі, але не гріє і не палить. Іди до Блудного Огника, може він тобі що поможет.

Полетіла Синиця над болото, сіла собі на вільховім корчи тай чекас, поки наблизить ся до неї Блудний Огник. А там їх понад болотом кільканадцять ходило мов пяних вояків на варті. Нарешті один надлетів близько Синиці.

— Гей, Огнику братіку — кричить до него Синиця. — Задержи ся хвилечку, маю тобі щось сказати.

— Не можу задержати ся, не маю коли — відповів Блудний Огник. — Але говорій, що маєш говорити, я тут буду нипати коло корча, то все почую.

Розповіла йому Синичка своє горе і просить: „Ходи, помоги мені спалити те погане море!“

— Не можу, Синичко — відповів Огник. Я ось тут на болоті роджу ся і тут мушу гинути, а ще до того не съмію ані одної хвилечки спочити, так що навіть съвічки від мене не засьвітиши. Але чому би тобі не вдати ся до Крука? Він до таких річей майстер. Адже я чув, що він увесь Совячий народ у печері спалив. Піди но ти до него.

Полетіла Синиця до Крука, оповіла йому свою історію і просить помогти в її горю і запалити море.

— Не можу, Синичко, — відповів Крук, поважно похитавши головою. — Той огонь, що від него згоріли Сови, то простий людський огонь, що я вкрав онтам на пасовищі. Але такий огонь моря не спалить, він сам гасне в воді. Щоби спалити море, на те треба би іншого огню, а де його роздобути, я й не знаю. От знаєш що, іди до Бузька. Кажуть, що він уміє своїм дзюбом чудесний огонь викресати. Може сей придасть ся тобі на що.

Подякувала Синиця Крукови за добру раду і полетіла шукати Бузька.

Розповіла йому, що й як, і просила по-  
трудити ся та викресати для неї дзюбом  
огню, чей би від него заняло ся море.

— Не можу, Синичко, зробити сего — відповів Бузько, задумавши ся і став-  
ши на одній нозі. — То колись наші  
діди-прадіди вміли, кажуть, дзюбами  
огонь кресати, а ми вже не вміємо той  
штуки. Тай ледви, чи сей огонь придав  
ся би тобі на що. Мені здає ся, що  
щоб запалити море, на те треба огню  
з самого неба. Полети но ти до Орла.  
Він що день літає під саме сонце і зна-  
йомий у небесних сторонах, може він  
тобі що поможет.

Поклонила ся Синичка Бузькови  
тай полетіла до Орла. Летить, а все  
собі думає: Чекай, ти погане, недобре  
море! Я тобі покажу, що може проста,  
покривджена Синиця! Вже я не я буду,  
коли ти не відпокутуєш тяжко за своє  
злодійство!“

Прилетіла до Орла, розповіла йому  
свою кривду тай просить, кланяючи ся  
йому в ноги:

— Та вже ви, нівроку вам, ваше величество, не погордуйте бідною, по-крайденою Синицею. Роздобудьте мені небесного огню, щоб я спалила те нікчемне море і помстила ся на нім за свою тяженьку кривду.

Але Орел, вислухавши її мову, як не затріпоче крилами, як не закричить, аж Синиця забула, чи жива вона, чи ні.

— Ах ти дрантива Синице! А хто-ж тобі казав класти гніздо на морському березі? Хто тобі казав задирати ся з морем? То через твою дурноту я маю для тебе красти з неба огонь? Зараз мені забирай ся! Звий собі гніздо онтам у терню на могилі, нанеси яєць і висиджуй їх, розумієш? То твоє собаче право, а до моря тобі зась!

Одержанши таку резолюцію, Синиця зараз успокоїла ся, а за кілька неділь уже справді мала нове гніздо і нові яйця, сим разом не на морськім березі, але в терню на могилі.



## З МІСТ.

	III
Передмова . . . . .	1
Осел і Лев . . . . .	9
Старе добро забувається . . . . .	17
Лисичка і Журавель . . . . .	20
Лисичка і Рак . . . . .	22
Лис і Дрозд . . . . .	35
Заяць і Їжак . . . . .	44
Королик і Медвідь . . . . .	55
Вовк війтом . . . . .	58
Заяць і Медвідь . . . . .	67
Ворона і Гадюка . . . . .	72
Три міхи хитрощів . . . . .	78
Вовк, Лисиця і Осел . . . . .	84
Лисичка-черничка . . . . .	91
Мурко і Бурко . . . . .	96
Лисичка кума . . . . .	104
Війна між Песом і Вовком . . . . .	117
Фарбований Лис . . . . .	133
Ворони і Сови . . . . .	190
Байка про байку . . . . .	





НБ ЛПНУ ім. Івана Франка